

# THE OFFICIAL LUCERNE CITY GUIDE

LUZERN ENTDECKEN

DISCOVER LUCERNE

WO MAN EINKAUFEN GEHT

WHERE TO SHOP

RICHTIG GUT ESSEN

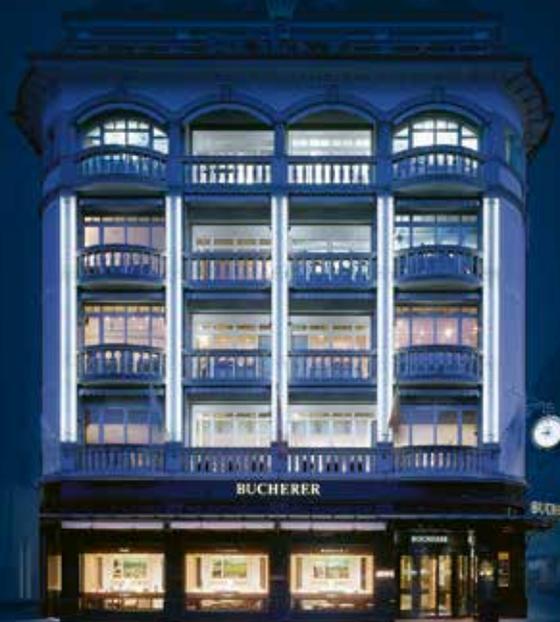
WHERE TO EAT

SHARE YOUR MOMENTS  
WITH US **#MYLUCERNE**

MIT  
STADTPLAN  
WITH MAP

2022/2023

# THE SWISS HOUSE OF WATCHES AND FINE JEWELLERY



LUCERNE, SUISSE  
Schwanenplatz 5

**BUCHERER**  
1888

Swiss Watch & Fine Jewellery Experts since 1888  
bucherer.com



# WILLKOMMEN IN LUZERN

Lieber Gast, Sie halten die neueste Ausgabe des offiziellen City Guides von Luzern in Ihren Händen. Auf 72 Seiten präsentieren wir Ihnen in kompakter Form die wichtigsten Informationen und schönsten Attraktionen unserer Stadt und der Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee. Luzern hat viel zu bieten: kulturell, historisch und gesellschaftlich. Erleben Sie die einmalige Landschaft mit der pulsierenden und gleichzeitig beschaulichen Stadt Luzern am Ufer des Vierwaldstättersees. Wir wünschen Ihnen viele schöne Stunden auf Ihrer Entdeckungsreise.

# WELCOME TO LUCERNE

Dear Visitor, this is the latest edition of the official Lucerne City Guide. Its 72 pages contain clear, concise details of the most important and most interesting aspects of our city and of the Lucerne-Lake Lucerne Region. Lucerne has so much to offer culturally, historically and socially. Experience the scenic delights of our region and the lively yet easy-going city of Lucerne on the shores of Lake Lucerne. Here's wishing you a very pleasant voyage of discovery!

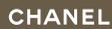
Marcel Perren  
Tourismsdirektor Luzern | Director Lucerne Tourism

## INHALT CONTENT

- 10 | LUZERN  
ENTDECKEN  
DISCOVER  
LUCERNE
- 16 | EVENTS  
WHAT'S ON
- 17 | MUSEEN  
MUSEUMS
- 21 | AUSFLÜGE  
EXCURSIONS
- 32 | SOMMER  
SUMMERTIME
- 38 | WINTER  
WINTERTIME
- 43 | RESTAURANTS
- 53 | HOTELS
- 59 | EINKAUFEN  
SHOPPING
- 68 | INFORMATION



WILLKOMMEN BEI GÜBELIN



Gübelin  
Schwanenplatz 7 & Schweizerhofquai 1, 6004 Luzern, T: +41 41 417 00 10  
gubelin.luzern@gubelin.com, www.gubelin.com



# STADT LUZERN

Luzern ist der Hauptort des gleichnamigen Schweizer Kantons und liegt im Herzen der Schweiz, dort wo die Schweizerische Eidgenossenschaft einst entstanden ist. Die Stadt Luzern hat 82 000 Einwohner und ist am Ausfluss des Flusses Reuss aus dem Vierwaldstättersee gelegen. Sie bildet das gesellschaftliche und kulturelle Zentrum der Zentralschweiz, was sich an einer hohen Veranstaltungsdichte und vielen Aktivitäten in Bereichen wie Bildung, Kultur und Sport ablesen lässt. Anlässe mit überregionaler Ausstrahlung sind beispielsweise die Luzerner Fasnacht, das Lucerne Festival und das Comic-Festival Fumetto. Luzern profitiert einerseits von seiner malerischen Lage am Vierwaldstättersee und der praktischen Nähe zu den Alpen und andererseits von Sehenswürdigkeiten wie zum Beispiel der historischen Kapellbrücke, dem Verkehrshaus der Schweiz, dem architektonischen Meisterwerk KKL Luzern und vielen weiteren.

# CITY OF LUCERNE

Lucerne is the capital of the Swiss canton of the same name and is located in the heart of Switzerland, where the Swiss Confederation was once founded. The city of Lucerne, with a population of just under 82 000, lies at the outflow of the Reuss river from Lake Lucerne. It is the social and cultural centre of Central Switzerland, which can be seen in the rich density of events and many activities in areas such as education, culture, sport and others. Events with supra-regional appeal include the Lucerne Carnival, the Lucerne Festival, the Fumetto comic festival and others. Lucerne benefits on the one hand from its picturesque location on Lake Lucerne and its practical proximity to the Alps, and on the other hand from sights such as the historic Chapel Bridge, the Swiss Museum of Transport, the architectural masterpiece KKL Luzern and many more.

**ÖFFENTLICHE GEBÄUDE  
PUBLIC BUILDINGS**

Bahnhof Luzern	1	E6
Post Hauptgebäude	2	D5
Luzerner Polizei	3	F2
Stadtbibliothek	4	B6
Stadthaus	5	E4
Universität Luzern	6	E6
Zentralbibliothek	7	E5
Camping	8	D14
Seebad	9	C8
Strandbad Lido	10	E14
Lukaskirche	11	F5
Mariahilfkirche	12	C4
Markuskirche	13	B8
Matthäuskirche	14	C5
Messe Luzern	93	G1
St.-Peters-Kapelle	15	D5
Theater	86	D4

**HOTELS  
HOTELS**

Die blauen Ziffern beschreiben die Hotels in Luzern (siehe auch Seiten 54/55).  
The blue numbers refer to the hotels in Lucerne (see also pages 54/55).

**SEHENSWÜRDIGKEITEN  
SIGHTSEEING**

**KKL Luzern**

Kapellbrücke mit Wasserturm

Jesuitenkirche

Franziskanerkirche

Nadelwehr

Spreuerbrücke

Museggmauer

Löwendenkmal

Hofkirche

Torbogen

Ritterscher Palast 25 E4

Rathaus 26 D4

Altstadtplätze 27-30 D4/5

**MUSEEN  
MUSEUMS**

Bourbaki Panorama Luzern B6

Gletschergarten A6

Historisches Museum D3

Kunstmuseum Luzern D6

Hans Erni Museum D14

Museum Sammlung Rosengart Luzern E5

Natur-Museum Luzern D3

Richard Wagner Museum H12

Verkehrshaus der Schweiz C14

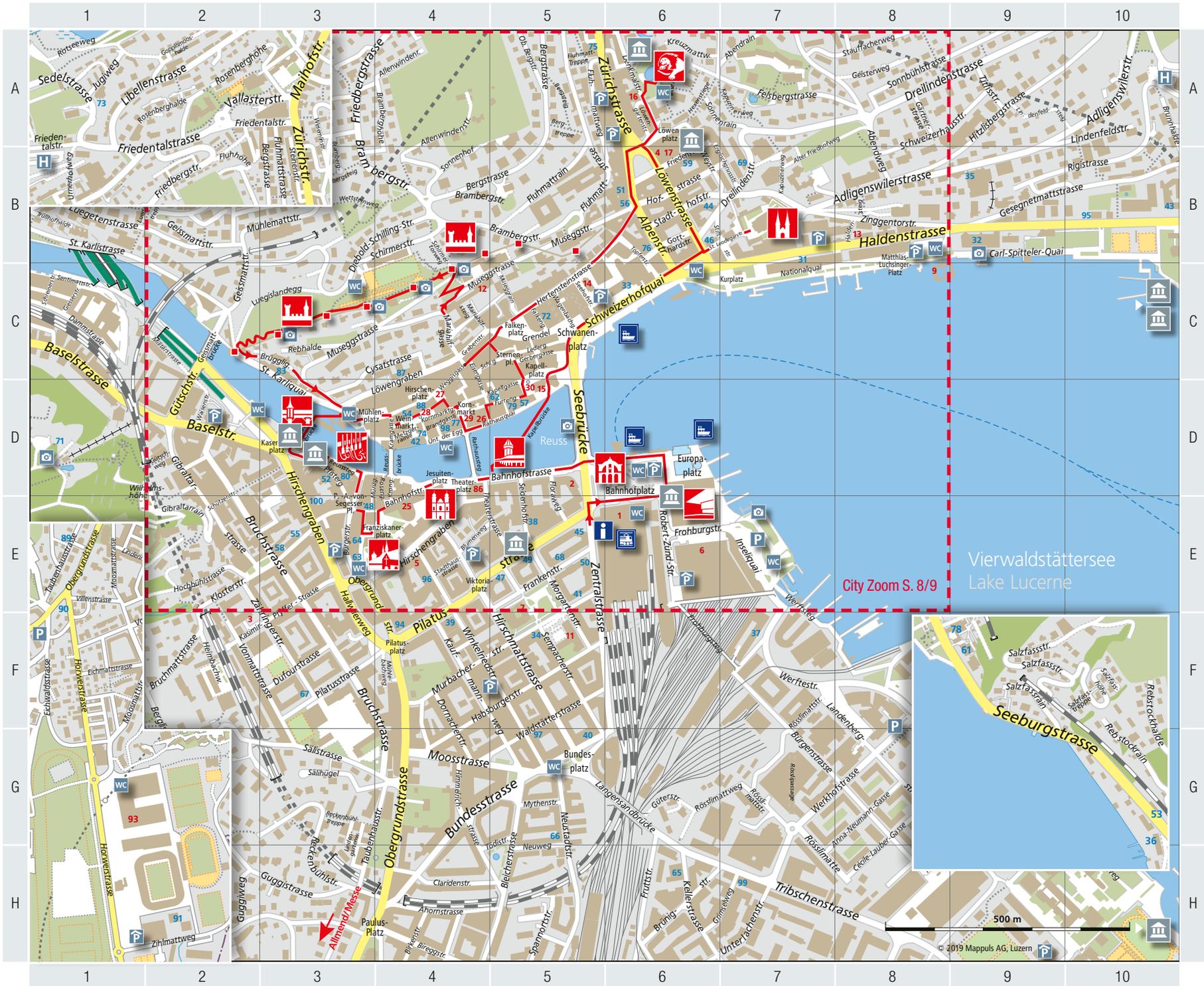
Parkhaus Parking Lot

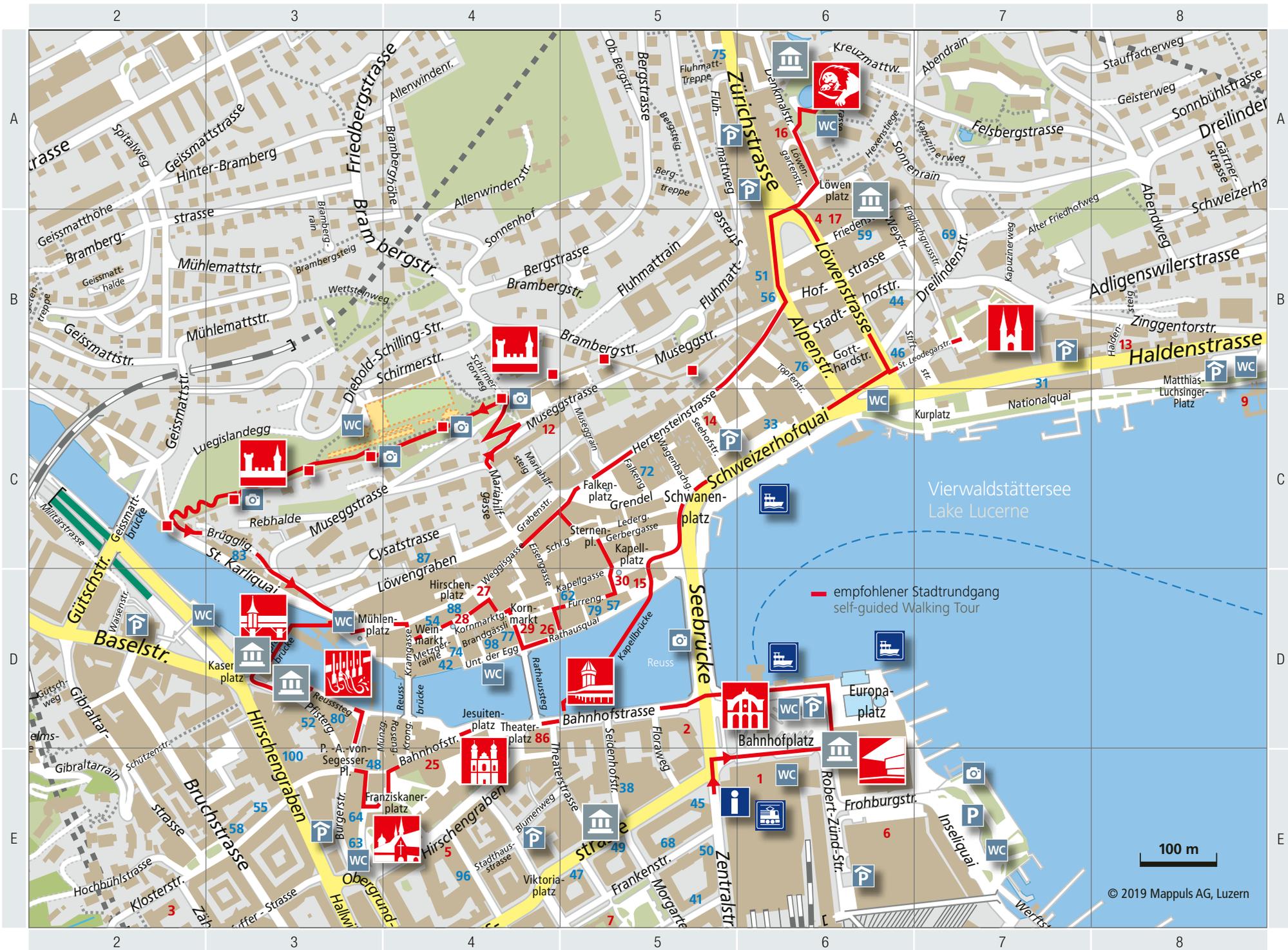
Parkplätze Car Parking

öffentl. WC-Anlagen Public restrooms

Fotospot Photospot

**Empfohlener Stadtrundgang  
Self-guided Walking Tour**





# LUZERN ENTDECKEN EXPLORE LUCERNE



## SEHENSWÜRDIGKEITEN SIGHTS AND TOURS

### **KKL Luzern (Kultur- und Kongresszentrum)** **KKL Luzern (Culture and Convention Centre)** **E6**

Das KKL Luzern am Europaplatz ist das Werk des Pariser Architekten Jean Nouvel. Der Konzertsaal mit 1840 Plätzen gehört zu den besten der Welt. Weiter sind der Luzerner Saal, das Auditorium und das Kunstmuseum Luzern Teil dieses Bauwerks. Öffentliche und individuelle Besichtigung auf Anfrage. The KKL Luzern on Europaplatz is the work of the Parisian architect Jean Nouvel. The main concert hall seats 1840 and ranks amongst the world's best. The Lucerne Hall, the auditorium and the museum of art also form part of this architectural masterpiece. Public and private tours on application.

raum, Gefängnis, Verhör- und Folterraum genutzt. Heute ist er das Wahrzeichen von Luzern und das meistfotografierte Denkmal der Schweiz.

This octagonal tower, over 34 meters in height, was built around 1300 as part of the city's fortifications. It has been used as an archive, treasury, prison and torture chamber. It is now Lucerne's trademark attraction and Switzerland's most-photographed monument.

### **Kapellbrücke Chapel Bridge** **D5**

Die Brücke wurde in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts als Teil der Stadtbefestigung errichtet. Die im 17. Jahrhundert eingefügten Bildtafeln haben Szenen der Schweizer- und Stadtgeschichte und das Leben der Stadtpatrone Luzerns zum Inhalt.

This bridge was constructed in the first half of the 14th century as part of the city's fortifications. The painted panels added in the 17th century portray scenes of Swiss and local history, including the lives of Lucerne's patron saints.



### **Jesuitenkirche Jesuit Church** **D4**

Die Jesuitenkirche ist der erste grosse sakrale Barockbau der Schweiz und wurde um 1666 durch Pater Christoph Vogler im Auftrag der Jesuiten errichtet. Mitte des 18. Jahrhunderts erfolgte die Neuausschmückung des Gewölbes. Eindrucksvoll ist auch die Akustik des prächtigen Kirchenraumes.

Established around 1666 by Father Christoph Vogler for the Jesuits, this was the first large baroque building of an ecclesiastical nature to be erected in Switzerland. The dome was newly embellished in the mid 18th century. Also worth noting are the acoustics of the church's magnificent interior.

### **Wasserturm Water Tower** **D5**

Der achteckige und über 34 Meter hohe Turm wurde um 1300 als Teil der Stadtbefestigung erbaut. Früher wurde er als Archiv, Tresor-

**Ritterscher Palast Ritterscher Palace E4**

Der Palast wurde 1557 als Palazzo im Stil der italienischen Renaissance erbaut und diente als Wohnung für die 1574 nach Luzern berufenen Jesuiten. Heute ist der Rittersche Palast kantonales Regierungsgebäude. Der anmutige Innenhof des Gebäudes kann werktags besucht werden.

The palace was built as a palazzo in the style of the Italian Renaissance in 1557. It served as living quarters for the Jesuits, who were called to Lucerne in 1574. Today the Ritterscher Palace is the seat of the cantonal government. The graceful inner courtyard of the building can be viewed on workdays.

**Franziskanerkirche Franciscan Church E4**

Die Kirche ist ein typisches Bauwerk der mittelalterlichen Bettelordenarchitektur und wurde in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts errichtet. Die gotische Anlage beherbergt die am reichsten verzierte Kanzel der Schweiz aus der Zeit zwischen Renaissance und Barock. The architecture of the church, erected in the latter half of the 13th century, is typical of the medieval mendicant order. The Gothic structure boasts the pulpit with the most elaborate ornamentation in Switzerland; it dates from between the Renaissance and the Baroque periods.

**Nadelwehr Needle Dam D3**

Das Nadelwehr wurde 1859/60 nach einer von Charles Poirée entwickelten, ausgeklügelten Bauart erstellt und ist eine einzigartige Sehenswürdigkeit. Noch heute wird der Wasserstand im Vierwaldstättersee durch Herausnehmen oder Einsetzen der sogenannten Nadeln von Hand reguliert. The Needle Dam, a unique attraction, was installed in 1859/60 after an ingenious design developed by Charles Poirée. The water level of Lake Lucerne is still regulated manually by the removal or insertion of its timber "needles".

**Spreuerbrücke Spreuer Bridge D3**

Die Holzbrücke wurde 1408 als Teil der Stadtbefestigung vollendet. Zwischen 1626 und 1635 wurden 67 Bildtafeln von Kaspar Meglinger eingefügt, die einen Totentanzzyklus darstellen. Spreuerbrücke heisst sie, weil ausschliesslich von dieser Brücke Spreu und Laub in die Reuss geschüttet werden durften.

The timber bridge was completed in 1408 as part of the city's fortifications. It features 67 paintings depicting a Dance Macabre added between 1626 and 1635. This was the only place that chaff from cereals (Spreu) and foliage could be dumped into the river—hence the name of Spreuerbrücke (Chaff Bridge).

**Altstadtplätze Old Town squares**

In der Altstadt gibt es malerische Plätze, die von Häusern mit historischen Fresken umgeben sind. Besonders sehenswert sind der Weinmarkt, der Mühlenplatz, der Hirschenplatz sowie der Kornmarkt mit dem Rathaus und dem freskengeschmückten Zunfthaus zu Pfistern als Blickfang. The Old Town features picturesque squares flanked by buildings bearing historical frescoes. Particularly worth seeing are the Weinmarkt, the Mühlenplatz, the Hirschenplatz and the Kornmarkt with the town hall and the Guildhall zu Pfistern with its eye-catching frescoes.

**Rathaus Town Hall D4**

Das denkmalgeschützte Rathaus wurde zwischen 1602 und 1606 im Stil der italienischen Renaissance errichtet. Ein breites Walmdach überdeckt das Gebäude. Unter den offenen Arkaden gegen die Reuss findet noch heute der Wochenmarkt statt. Die Kornschütte, früher öffentliches Warenhaus, ist heute ein städtischer Ausstellungsraum.

Now placed under heritage protection, the town hall was built in the Italian Renaissance style between 1602 and 1606. It shelters beneath a broad hipped roof. Lucerne's weekly market still takes place beneath the open arcades alongside the River Reuss. The Kornschütte, earlier a warehouse used by the citizens, is now a splendid exhibition space.

**Museggmauer Musegg Wall**

Die Museggmauer mit den neun Türmen gehört zur historischen Stadtbefestigung Luzerns. Die Uhr am Zytturm aus dem Jahre 1535 ist die älteste der Stadt. Sie hat das Privileg, die Stunden eine Minute vor allen anderen Uhren der Stadt zu schlagen. Vier Türme sind öffentlich zugänglich (Männli-, Wacht-, Zyt-, Schirmerturm). Offen: 1. April–1. November. The Musegg Wall with its nine towers forms part of Lucerne's historic fortifications. The clock on the Zyt Tower dates from 1535 and is the town's oldest. It has the privilege of chiming the hours one minute before all the other clocks in the town. Four towers are open to the public (Männli-, Wacht-, Zyt-, Schirmertower). Open: 1st April–1st November.

**Löwendenkmal Lion Monument A6**

«Der sterbende Löwe von Luzern» ist eines der berühmtesten Denkmäler der Welt. Es wurde zum Andenken an den Heldentod der 1792 während der Französischen Revolution in den Tuileries gefallenen Schweizer in den Felsen gehauen. Der Schriftsteller Mark Twain erhob den Löwen von Luzern zum «traurigsten und bewegendsten Stück Stein der Welt».

The "Dying Lion of Lucerne" is one of the world's most famous monuments. Carved out of rock, it commemorates the heroism in 1792 of Swiss soldiers who died attempting to protect the Tuileries Palace in Paris during the French Revolution. Mark Twain described the Lion of Lucerne as "the saddest and most moving piece of rock in the world".

**Hofkirche Hof Church B7**

Die Hofkirche, ursprünglich ein romanischer Bau, ist das sakrale Zentrum des Chorherrenstifts St. Leodegar im Hof und die Mutterkirche der Stadtbevölkerung. Besonders sehenswert sind die Fassade, der Mariä-End-Altar (Relieftafel um 1500) und der Seel-Altar. What the people of Lucerne call the Hofkirche was originally Romanesque in conception; dedicated to patron Saint Leodegar, it is today Lucerne's parish church. Especially noteworthy are the facade, Mary's altar (with a relief panel dating from 1500), and the souls' altar.

# STADTERLEBNISSE CITY EXPERIENCES



## Stadtführung Luzern

### Guided City Walk Lucerne

Besuchen Sie mit uns die weltberühmten Sehenswürdigkeiten wie die Kapellbrücke, die Jesuitenkirche und das KKL Luzern und erfahren Sie Wichtiges und Witziges über die Geschichte und den Alltag der Luzernerinnen und Luzerner. Sie entdecken versteckte Gassen, belebte Plätze und geniessen einen Blick auf die Krone der Stadt, die Museggmauer. Join us as we visit world-famous sights such as the Chapel Bridge, the Jesuit Church and the KKL Luzern (Culture and Convention Centre Lucerne). On the tour you will learn important and humorous facts about the history of Lucerne and the everyday life of its residents. You will discover hidden alleys, visit town squares teeming with activity and even catch a glimpse of the city's "crown", the Musegg Wall.

Information & Buchung:  
Information & Booking:



luzern.com/fuehrungen

## Stadtrundgang auf eigene Faust Self-guided Walking Tour

Folgen Sie der roten Linie auf dem Stadtplan (Seite 8/9) und entdecken Sie die Luzerner Sehenswürdigkeiten auf eigene Faust. Dauer ca. 2–3 Stunden.

Follow the red line on the city map (page 8/9) and discover Lucerne's sights on your own. Duration 2–3 hours.

## Official Audio Tour Lucerne–App Official Audio Tour Lucerne–App

Entdecken Sie die Stadt Luzern und die Region Luzern-Vierwaldstättersee mit der Official Audio Tour Lucerne App und haben Sie Ihre Stadt- und Themenführung immer bequem dabei.

luzern.com/audiotour

Discover the city of Lucerne and the Lucerne-Lake Lucerne region with the Official Audio Tour Lucerne app and always have your city tour conveniently with you in your pocket. luzern.com/audiotour

## Luzerner Museums-Pass Lucerne Museum Pass

Besuchen Sie mit dem Luzerner Museums-Pass während zwei aufeinanderfolgenden Tagen beliebig viele Museen. Gültig für einen einmaligen Besuch in folgenden Museen: Verkehrshaus der Schweiz, Kunstmuseum, Sammlung Rosengart, Gletschergarten, Richard Wagner Museum, Bourbaki Panorama, Historisches Museum, Natur-Museum, Hans Erni Museum. Preis: CHF 36. Verkaufsstelle: Tourist Information im Bahnhof Luzern oder online unter shop.luzern.com

Visit any number of museums (one entry per museum) on two consecutive days using the Lucerne Museum Card. Valid at: Swiss Museum of Transport, Museum of Art Lucerne, Rosengart Collection Lucerne, Glacier Garden Lucerne, Richard Wagner Museum, Bourbaki Panorama, Museum of History, Lucerne Museum of Natural History, Hans Erni Museum. Price: CHF 36. Purchase at: Tourist Information at the Lucerne Train station or online: shop.luzern.com

## Luzerner Seepromenade

### Lucerne lakeside promenade

Spazieren Sie in 50 Minuten vom Bahnhof Luzern dem See entlang bis zum Hotel Seeburg. Dieser Stadtspaziergang führt Sie vorbei an den Schiffsanlegestellen über die Seebrücke zu den Quai-Promenaden Luzerns. The walk from the railway station alongside the lake to the Hotel Seeburg takes 50 minutes. This urban walk leads past the piers and over the Seebrücke bridge to arrive at Lucerne's lakeside promenade.



## Gütsch–über den Dächern von Luzern Gütsch–above the rooftops of Lucerne

Geniessen Sie die tolle Aussicht über die Stadt Luzern von der Terrasse des Hotels Château Gütsch oder spazieren Sie durch den Gütschwald, eine der grünen Lungen Luzerns. Den Gütsch erreichen Sie über die Gütschtreppe oder mit der Gütschbahn. Enjoy the great view over the city from the hotel terrace or stroll through Gütsch Wood,

one of Lucerne's green lungs. Gütsch can be reached on foot via a long flight of steps (Gütschtreppe) or via the Gütsch Funicular.

## Bruchquartier–Luzerns Szeneviertel

### Bruch quarter–

### Lucernes trendy neighbourhood

Das Bruchquartier gehört zu den pulsierenden Stadtteilen Luzerns. In diesem lebendigen Wohnquartier finden Sie Kultur, lokales Handwerk, Bars und Restaurants.

The Bruch quarter ranks amongst the more vibrant parts of the city. This lively residential quarter is where you'll find a wealth of culture, local handcrafts, bars and restaurants.

## Hirschmatt-Neustadt–

### Luzerns Trendquartier

### Hirschmatt-Neustadt–

### Lucerne's modish quarter

Die Mischung aus kleinen Läden und Boutiquen, Galerien, Restaurants, Bars, Clubs, Hotels und Wohnungen macht die Hirschmatt zu einem belebten und bunten Quartier.

The Hirschmatt's blend of little shops and boutiques, galleries, restaurants, bars, clubs, hotels and apartments makes it a lively and colourful quarter.



## LUZERN- BUCKETLIST

Diese Ausflugsideen und Erlebnisse sind unsere Must-Do's während einem Aufenthalt in Luzern und stehen zuoberst auf unserer Bucketlist. Erleben Sie die Stadt im Herzen der Schweiz von ihrer schönsten Seite. These excursion ideas and experiences are our must-do's during a stay in Lucerne and are at the top of our bucket list. Experience the city in the heart of Switzerland from its most beautiful side.

Weitere Ideen unter Further ideas at  
luzern.com/bucketlist

## TOP EVENTS LUZERN LUCERNE 2022 / 2023

18.–22. Mai May 2022

**Festival Zaubersee**  
zaubersee.ch

8.–10. Juli July 2022

**Lucerne Regatta**  
lucerne-regatta.com

9. August–11. September 2022

**Lucerne Festival Sommer**  
lucernefestival.ch

30. August 2022

**Spitzen Leichtathletik Luzern**  
**Athletics Meeting Lucerne**  
spitzenleichtathletik.ch

24. September–2. Oktober October 2022

**World Band Festival**  
worldbandfestival.ch

30. Oktober October 2022

**SwissCityMarathon–Lucerne**  
swisscitymarathon.ch

5.–13. November 2022

**Lucerne Blues Festival**  
bluesfestival.ch

12.–22. Januar January 2023

**Lilu Lichtfestival Luzern**  
**Lilu Light Festival Lucerne**  
lichtfestivalluzern.ch

Anfang April Beginning of April

**Fumetto–Internationales Comic-Festival**  
**Fumetto–International Comic Festival**  
fumetto.ch

31. März March–02. April 2023

**Lucerne Festival Frühling**  
lucernefestival.ch

## WEITERE EVENTS LUZERN 2022 / 2023 MORE EVENTS IN LUCERNE

Mai May–September

**Pavillonkonzerte**  
**Concerts at the Pavillon**  
luzern.com

1.–16. Oktober October 2022

**Lozärner Mäas**  
**Autumn Fair «Mäas»**  
herbstmesse.stadtluzern.ch

24. November 2022–

1. Januar January 2023

**Live on Ice**  
luzern.com/liveonice

Dezember December 2022

**Weihnachtsmärkte und  
-events**  
**Christmas markets and  
events**  
luzern.com/weihnachten

1. Januar January 2023

**Neujahrsfeuerwerk**  
**New Year's Fireworks**  
luzern.com

16.–21. Februar February 2023

**Luzerner Fasnacht**  
**Lucerne Carnival**  
luzern.com/fasnacht

Weitere Veranstaltungen:  
Further events:



luzern.com/veranstaltungen

 **MUSEEN**   
**MUSEUMS**



## Glacier Garden and Bourbaki Panorama – Open daily! Visit the Lion Monument and the nearby museums.

Glacier Garden

Lion Monument

Bourbaki Panorama

LÖWEN PLATZ

BOURBAKI PANORAMA  
European Cultural Monument  
[bourbakipanorama.ch](http://bourbakipanorama.ch)

Glacier Garden Lucerne  
Natural Monument  
[gletschergarten.ch](http://gletschergarten.ch)

### Bourbaki Panorama Luzern Bourbaki Panorama Lucerne Löwenplatz 11 | [bourbakipanorama.ch](http://bourbakipanorama.ch)

Das 112 × 10 Meter grosse Rundgemälde, ein europäisches Kulturdenkmal, ist Zeuge der Sehlust der Menschen des 19. Jh. Es zeigt ein prägendes Ereignis der Schweizer Geschichte. Museumsbesuch mit Tablet-App!

The 112 × 10 meter circular painting, a European cultural monument, is a witness to 19th century audiences' appetites for visual sensations. It depicts a defining event in Swiss history. Visit the museum with an app!



B6

### Gletschergarten Luzern Glacier Garden Lucerne Denkmalstrasse 4 | [gletschergarten.ch](http://gletschergarten.ch)

Der Gletschergarten nimmt Sie mit auf eine Zeitreise vom Palmenstrand über die Eiszeit bis zur Gegenwart. Entdecken Sie das Schweizerhaus und finden Sie den Weg durch das Spiegellabyrinth. Neu seit 16. Juli 2021: Felsenwelt.

The Glacier Garden takes you on a journey through time from the palm beach, through the Ice Age to the present day. Discover the Schweizerhaus and find your way through the labyrinth of mirrors. New since July 16, 2021: Felsenwelt.



A6

### Hans Erni Museum Hans Erni Museum Lidostrasse 5 | [verkehrshaus.ch/hansernimuseum](http://verkehrshaus.ch/hansernimuseum)

Die Sammlung von 300 Arbeiten des Künstlers und Wechselausstellungen ermöglichen den Blick auf Ernīs einzigartiges Schaffen und zeitgeschichtliche, technische und ökologische Themen.

The collection of about 300 works of Hans Erni and temporary exhibitions with works of other artists provide an overview of his unique work and historic, technical and ecological topics.



C14

### Historisches Museum Luzern Museum of History Lucerne Pfistergasse 24 | [historischesmuseum.lu.ch](http://historischesmuseum.lu.ch)

Auf mitreissenden Theatertouren quer durchs Museum lässt sich die Vergangenheit hautnah erleben. Zahlreiche interaktive Museumsangebote und attraktive Ausstellungen.

The past can be experienced up close on exciting theater tours through the museum. Numerous interactive museum offers and attractive exhibitions.

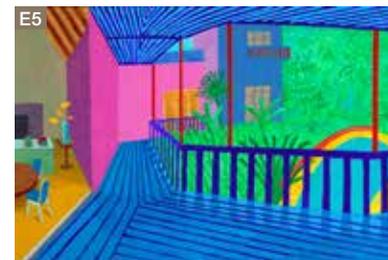


D6

### Kunstmuseum Luzern Museum of Art Lucerne Europaplatz 1 | [kunstmuseumluzern.ch](http://kunstmuseumluzern.ch)

Die Gegenwartskunst, Wechselausstellungen sowie die lebendige Auseinandersetzung mit der Sammlung sind die Schwerpunkte des Kunstmuseums Luzern.

The museum of art focuses on contemporary art and temporary exhibitions and engages with aspects of its own collection.



E5

30-minütige Entdeckungsreise  
30 minutes visitor experience

verkehrshaus

SWISS  
*Chocolate*  
ADVENTURE

Verkehrshaus in Luzern  
Täglich offen/Open daily

**Museum Sammlung Rosengart Luzern**  
**Museum Collection Rosengart Lucerne**  
Pilatusstrasse 10 | rosegart.ch

Die Klassische Moderne ist im Museum nebst einzigartigen Werken von Pablo Picasso und Paul Klee mit über 20 weiteren Künstlern des 19. und 20. Jahrhunderts vertreten.

The museum shows Classic Modernists, Pablo Picasso, Paul Klee and 20 other artists of the 19th and 20th century.



**Natur-Museum Luzern**  
**Lucerne Museum of Natural History**  
Kasernenplatz 6 | naturmuseum.ch

Das Museum ermöglicht einen faszinierenden Blick auf die heimische Tier- und Pflanzenwelt und die Geologie der Zentralschweiz. Zahlreiche Veranstaltungen zu aktuellen Fragestellungen.

The museum offers a fascinating view of the local flora and fauna and the geology of Central Switzerland. Numerous events on current issues.



**Richard Wagner Museum**  
**Richard Wagner Museum**  
Richard-Wagner-Weg 27  
richard-wagner-museum.ch

Originale erzählen vom Leben des berühmten Komponisten auf Tribschen, der hier sechs Jahre lebte und arbeitete (1866–72).

Original artefacts illustrate the life of this famous composer, who resided in Tribschen for six years from 1866 to 1872.



**Verkehrshaus der Schweiz**  
**Swiss Museum of Transport**  
Lidostrasse 5 | verkehrshaus.ch

Das Verkehrshaus zeigt mit mehr als 3000 Objekten die Entwicklung des Verkehrs und der Mobilität auf Strasse, Schiene, Wasser, in der Luft und im Weltall.

The Swiss Museum of Transport shows development of transport and mobility on road, rail and water, in the air and in space.



WEITERE MUSEEN OTHER MUSEUMS

**Alpineum 3D Alpendiorama**  
**Alpineum 3D Alpine Panorama**  
Denkmalstrasse 11 | alpineum.ch

**Gameorama Spielmuseum**  
**Gameorama – interactive game museum**  
Hirschengraben 41 | gameorama.ch

**Museum im Bellpark**  
**Museum in Bellpark**  
Luzernerstrasse 21, 6010 Kriens  
bellpark.ch



Kaufen Sie hier das Ticket für Ihren Museumsbesuch

Buy the ticket for your museum visit here

luzern.com/museen

AUSFLÜGE  
EXCURSIONS



# Auszeit auf dem Vierwaldstättersee

SCENIC CRUISES ON LAKE LUCERNE SINCE 1837



**Tägliche Rundfahrten von 1 bis 5 Stunden**  
Daily roundtrips from 1h to 5h

**TIPP**

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SGV) AG  
info@lakelucerne.ch | phone +41 41 367 67 67 | www.lakelucerne.ch

**VIER**  
**WALDSTÄTTERSEE**

## Gotthard Panorama Express.

Turning travel into an experience.  
sbb.ch/en/gotthard-panorama-express

**SBB CFF FFS**



**Gotthard**  
Panorama Express

**VIER**  
**WALDSTÄTTERSEE**

**TICINO**

**LUZERN**

### Ferienregion Andermatt: Weltweit einzigartig! Andermatt Holiday Region: Unique in the world!

ander matt.ch  
In der Ferienregion Andermatt erleben Sie weltweit einzigartig die acht Alpenpässe und die Vielfalt der Tourenmöglichkeiten. Experience the 8 alpine passes and the wide variety of touring possibilities in the Andermatt Holiday Region – unique in the world.



### UNESCO Biosphäre Entlebuch: Familienparadies UNESCO Biosphere Entlebuch: Family paradise

biosphaere.ch  
Kaum eine andere Region besitzt so viele Naturschätze wie der «Wilde Westen von Luzern». In der UNESCO Biosphäre Entlebuch breitet sich eine mystische Welt aus: Unberührte Moorlandschaften wechseln sich ab mit idyllischen Alpweiden. Eine fantastische Ferienregion im Sommer wie auch im Winter! Hardly any other region has so many natural resources as the “Wild West of Lucerne”. A mystical world unfolds in the UNESCO Biosphere Entlebuch: from pristine moorland landscapes to idyllic alpine meadows. A fantastic region for a holiday in summer as well as in winter!



### Engelberg-Titlis: Gletscherausflug Engelberg-Titlis: Glacier experience

titlis.ch  
Mit der Rotair direkt ins ewige Eis, zum Ice-Flyer-Sessellift, zu Gletscherspalten, Schneepass im Titlis-Gletscherpark und dem Titlis Cliff Walk, der höchstgelegenen Hängebrücke Europas! Mount Titlis offers snow and ice experiences on the highest viewpoint in the region (3020 m above sealevel) – all year round. TITLIS Rotair, Glacier cave, Ice Flyer chairlift, glacier park Highlight: Titlis Cliff Walk, Europe's highest suspension bridge!



### Nidwalden: Zwischä See und heechä Bärnä Nidwalden: Between the lake and high mountains

nidwalden.com  
Weltweit am meisten Bergbahnen auf so kleinem Raum. Sport, Erholung, Kultur, Naturerlebnisse, Feuerstellen, abwechslungsreiche Velotouren. Nowhere else you can find more mountain railways in such a confined space. Sport activities, culture, excursions in the nature, BBQ's, bike trails.



### Obwalden: Der Geheimtipp! Obwalden: The insider tip!

obwalden-tourismus.ch  
Besuchen Sie die grösste Moorlandschaft der Schweiz, das Hochplateau Melchsee-Frutt oder den Nationalheiligen Niklaus von Flüe. Fahren Sie mit der steilsten Zahnradbahn der Welt oder stellen Sie sich in den geografischen Mittelpunkt der Schweiz. Visit the largest moorland in Switzerland, the high plateau of Melchsee-Frutt or the national saint Niklaus von Flüe. Ride the world's steepest cogwheel railway or stand in the geographical centre of Switzerland.



MORE THAN A *View.*  
SINCE 1873.

ERLEBEN SIE DIE  
KULINARISCHE VIELFALT IM  
BÜRGENSTOCK RESORT

DISCOVER THE RICH CULINARY  
DIVERSITY OF THE  
BÜRGENSTOCK RESORT



**BÜRGENSTOCK**  
HOTELS & RESORT  
LAKE LUCERNE

Bürgenstock Hotels & Resort  
6363 Obbürgen-Switzerland | T +41 (0)41 612 60 00  
info@burgenstockresort.com | burgenstockresort.com

**Schwyz: Rotenfluebahn Mythenregion**  
**Schwyz: Rotenfluebahn Mythen Region**  
mythenregion.ch

Geniessen Sie die bequeme Gondelfahrt bis auf 1571 m ü. M. mit herrlicher Aussicht über den Lauerzer- und Vierwaldstättersee.  
Enjoy the comfortable gondola ride up to 1,571 m above sea level with a magnificent view over Lake Lauerz and Lake Lucerne.



**Seetal: Erlebnis, Genuss, Kultur**  
**Seetal: Experience, Enjoyment, Culture**  
seetaltourismus.ch

Erleben Sie das Seetal mit einer kulinarischen Schifffahrt auf dem Hallwilersee und besuchen Sie das Schloss Hallwyl oder das Schloss Heidegg in Gelfingen.  
Experience the Seetal on a culinary boat trip on the Lake Hallwil and visit Hallwyl Castle or Heidegg Castle in Gelfingen.



**Region Sempachersee: Bewegen-entdecken-geniessen**  
**Lake Sempach Region: Experience-Discover-Enjoy**  
sempachersee-tourismus.ch

Die idyllische Region rund um den Sempachersee lädt ein zu Erholung, Sport und Spiel am, auf dem und im Wasser. Die verschiedenen Angebote lassen sich gut kombinieren mit kulinarischen oder kulturellen Leckerbissen.  
The idyllic region around Lake Sempach invites you to relax, sports and games on, in and around the lake. The various offers can be combined well with culinary or cultural delicacies.



**Uri-Die Seele der Schweiz**  
**Uri-The Soul of Switzerland**  
uri.swiss

Tauchen Sie ein ins Reich von Wilhelm Tell, erleben Sie luftige Fahrten mit den 32 Seilbahnen und entdecken Sie Eisenbahnerlebnisse rund um den Gotthard. Ein Ausflug ins Urner Unterland lohnt sich immer.  
Dive into the realm of William Tell, experience airy rides on the 32 cable cars and discover railway adventures around the Gotthard. An excursion to the Urner Unterland is always worthwhile.



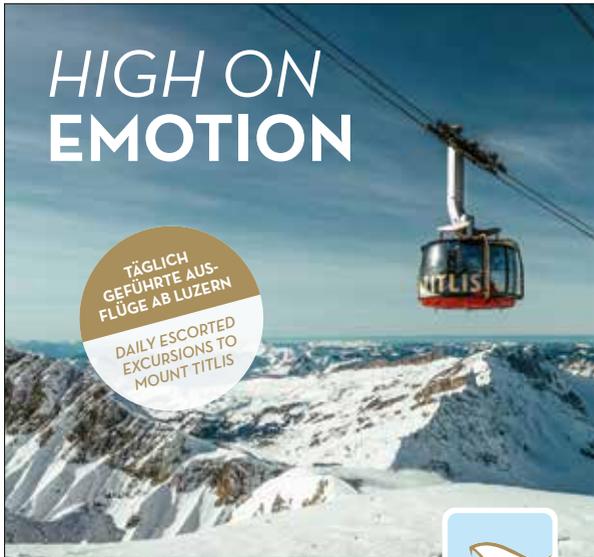
ONLINE SHOP

Kaufen Sie die Tickets für Ihre Aktivitäten und Ausflüge bequem online:

Buy tickets for your activities and excursions conveniently online:



shop.luzern.com



# HIGH ON EMOTION

**TÄGLICH GEFÜHRTE AUSFLÜGE AB LUZERN**  
**DAILY ESCORTED EXCURSIONS TO MOUNT TITLIS**

Oben auf dem Gletscher gibt es nur eine Jahreszeit: Winter! Geniesse einen fantastischen Tag im Schnee auf über 3000 Metern. Nervenkitzel pur erlebst du auf dem TITLIS Cliff Walk, Europas höchstgelegener Hängebrücke. In der Gletschergrotte erwartet dich ein blaues Wunder.

Mit dem Direktzug von Luzern bist du in 43 Minuten in Engelberg.

*High up on the glacier there's only ever one season – winter! Enjoy a fantastic day in the snow at over 3,000 metres. Experience the thrill of Europe's highest suspension bridge, the TITLIS Cliff Walk. Visit our magical world of ice in the glacier cave.*

*The direct train from Lucerne to Engelberg takes just 43 minutes.*



TITLIS BERGBAHNEN, HOTELS & GASTRONOMIE | ENGELBERG | TELEFON +41 41 639 50 50



**PILATUS LUZERN**

**ATEMBERAUBEND WELTREKORD**

**HISTORISCH**

**Ferienregion Weggis Vitznau Rigi**  
**The Holiday region Weggis Vitznau Rigi**  
 weggis-vitznau.ch

Besuchen Sie die Riviera des Vierwaldstättersees, eine kraftvolle Landschaft und eine von Tradition geprägte Region für genussreiche und aktive Erholung mit Foxtrail Schnitzeljagd, Mineralbad & Spa Rigi Kaltbad und Wanderparadies.

Visit the striking landscape that is the Lake Lucerne Riviera for enjoyable and active relaxation. This stunning region, steeped in tradition, is a hiker's paradise and offers snow fun as well as the mineral bath & spa on Mt. Rigi.



**Willisau: Entdecken und geniessen**  
**Willisau: Discovering and enjoying**  
 willisau-tourismus.ch

Willisau mit seiner historischen Altstadt ist das perfekte Ziel für einen Tagesausflug. Tauchen Sie ein in die gemütliche Atmosphäre von Willisau mit seinen Sehenswürdigkeiten, charmanten Läden und Cafés.

Willisau and its historic old town is the perfect choice for a day trip. Immerse yourself in the cozy atmosphere of the village with its sights, charming shops and cafes.



**10 % Discount! Code: TOURIST22**

4 Escape Rooms in the middle of Lucerne:  
 World of Magic, Prison Breakout,  
 Top Secret & Duel



Pilatusstrasse 20, 6003 Luzern • +41 41 220 23 80  
 luzern@escapecompany.ch • escapecompany.ch



**ESCAPE**  
 - COMPANY -

Geteilte Freude ist doppelte Freude mit #MyLucerne

A pleasure shared is a pleasure doubled with #MyLucerne

 @ilovelucerne  
 @ilovelucerne  
 Luzern Tourismus

 @ilove\_lucerne  
 +41 (0)41 227 17 17  
 Tourist Information Luzern

Teilen Sie Ihre Highlights von der Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee mit #MyLucerne

Share the highlights of your stay in the Lake Lucerne Region with #MyLucerne

# Ausflug in die Natur Erlebbar Nachhaltig für Gross und Klein.

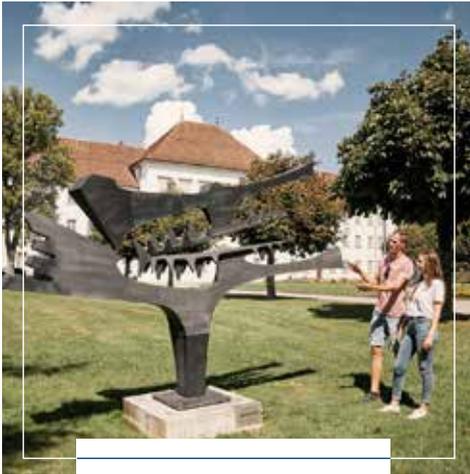
## Excursion into the nature Sustainability up close and personal for young and old alike.

Kaum eine andere Region der Schweiz besitzt so viele Naturschätze wie der «Wilde Westen» von Luzern. Hier sind die grössten und zahlreichsten Moorlandschaften der Schweiz, eindrucksvolle Karstgebiete und eine Tier- und Pflanzenwelt von (inter)nationaler Bedeutung. Kein Wunder, wurde das Entlebuch von der UNESCO im Jahr 2001 als Biosphärenreservat ausgezeichnet.

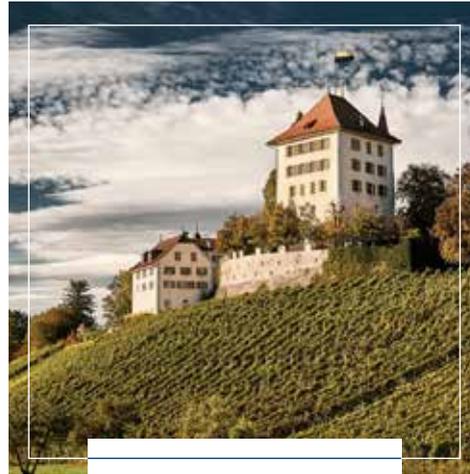
No other region in Switzerland possesses as many natural treasures as Lucerne's «Wild West», located between Lucerne, Berne, and Interlaken. Some of Switzerland's most extensive and numerous moorlands are found here, as are flora and fauna of (inter)national importance. It is no wonder that Entlebuch was designated by UNESCO in 2001 as a biosphere reserve. Within the worldwide network of biospheres, Entlebuch represents pre-Alpine moorland and karst landscape.

- 1 Mooraculum – Faszination Moor | Sörenberg  
Mooraculum – the fascination of the moors
- 2 Wandern in der Winter-Märchenwelt | Sörenberg  
Hiking in the winter fairy tale
- 3 Wildtiere beobachten | Sörenberg  
Wildlife watching
- 4 Exkursion Karst & Höhle Schratzenfluh | Sörenberg  
Excursion karst and cave Schratzenfluh
- 5 Älplerzmenge Marbachegg | Escholzmatt-Marbach  
Herdsman's breakfast buffet
- 6 Langlaufparadies | Escholzmatt-Marbach  
Cross-country skiing paradise
- 7 Bergwaldbaden Hilferthal | Escholzmatt-Marbach  
Forest bathing
- 8 Jodelkurs Schüpfheim | Schüpfheim  
Yodelling course
- 9 Goldwaschen | Romos  
Gold panning
- 10 Kulinarische E-Bike Schnitzeljagd | Entlebuch  
E-bike treasure hunt
- 11 Erlebnis Energie | Entlebuch  
Energy experience
- 12 Barfuss-Pfad | Heiligkreuz (Hasle)  
Barefoot path





KUNST



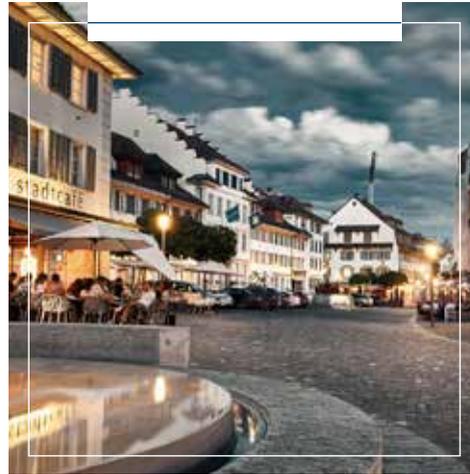
KULTUR



KULINARIK



SIGHTSEEING



# SCHÄTZE DER LUZERNER LANDSCHAFT

INSPIRATION & ANGEBOTE:



# SOMMERERLEBNISSE SUMMER ACTIVITIES



## MÄRKTE IN LUZERN MARKETS IN LUCERNE

### Wochenmarkt Weekly Market

Dienstag- und Samstagmorgen, entlang der Reuss  
Tuesday and Saturday morning, along the river Reuss

### Handwerksmarkt Handicrafts Market

1. Samstag im Monat (Apr–Dez), Weinmarkt  
1st Saturday of the month (Apr–Dec), Weinmarkt

### Monats-Warenmarkt Monthly Market

1. Mittwoch im Monat (März–Dez), Bahnhofstrasse  
1st Wednesday of the month (Mar–Dec),  
Bahnhofstrasse

### Fischmarkt Fish Market

Dienstag-, Freitag- und Samstagmorgen,  
Unter der Egg 07.00–12.00  
Tuesday, Friday and Saturday morning,  
Unter der Egg 07.00–12.00

### Flohmarkt Flea Market

Samstagmorgen (April–Oktober), Vögeligärtli  
Saturday morning (Apr–Oct), Vögeligärtli

## SOMMERBARS AM WASSER SUMMER BARS BY THE WATER

Geniessen Sie einen kühlen Drink in einer der Sommerbars in Luzern. Die Bars befinden sich direkt am Wasser und sind bei schönem Wetter von Mitte April bis Ende September geöffnet. Enjoy the warm summer days with something refreshing at one of the cool summer bars in Lucerne. The bars are located directly on the waterfront and are open from mid-April to the end of September when the weather is fine.



Buvette Inseli

Lido Beach House

Nordpol am Reusszopf



Seebad Luzern

Sunset Bar

Ufshöttli-Buvette Strandleben

Volière Inseli

## SEE- UND FREIBÄDER BATHING AREAS AND OUTDOOR POOLS

Für alle, die es sich am und im See gemütlich machen wollen, gibt es genügend Badeplätze in der Stadt Luzern. For all those who take it easy on and in the lake, there are plenty of places to swim in the city of Lucerne.

Seebad Luzern

Strandbad Lido

Strandbad Tribschen

Ufshöttli Luzern

Rotsee Badi

Waldschwimmbad Zimmeregg

Winkelbadi Horw

## LUZERN IN 8 STUNDEN LUCERNE IN 8 HOURS

**09:00** Ticketkauf in der Tourist Information am Bahnhof (Gleis 3) **ca. 09:15** Start Rigi-Rundfahrt mit dem Schiff ab Steg 1 nach Vitznau **ca. 10:15** Mit der ersten Bergbahn Europas geht es ab Vitznau direkt auf die Rigi **ca. 10:45** Die atemberaubende Aussicht auf den See und die umliegende Bergkulisse geniessen. Anschliessender Fussmarsch bergabwärts bis zur Zwischenstation Rigi Kaltbad **12:00** Mittagessen in einem der Restaurants auf Rigi Kaltbad **13:15** Mit der Luftseilbahn talwärts nach Weggis **ca. 14:05** Mit dem Schiff in nur 40 Minuten zurück nach Luzern **15:00** Gemütliche Stadtrundfahrt mit dem City Train (Start beim Schwanenplatz) **16:00** Spaziergang vom Schwanenplatz durch die Altstadt **17:00** Bei einem Apéro mit hausgemachten Köstlichkeiten aus der Zentralschweiz im «Vrenelis Gärtli im Hotel Schlüssel seit 1545» den Ausflugstag ausklingen lassen  
**09:00** Ticket purchase at the Tourist Information at the station (platform 3) **approx. 09:15** Start Rigi round trip by boat from pier 1 to Vitznau. **approx. 10:15** Europe's first mountain railway takes you directly up to Mount Rigi **approx. 10:45** Enjoy the breathtaking view of the lake and the surrounding mountain scenery. Then walk downhill to the intermediate station at Rigi Kaltbad **12:00** Lunch in one of the restaurants on Rigi Kaltbad **13:15** Take the cable car down to Weggis **approx. 14:05** By boat in only 40 minutes back to Lucerne **15:00** Leisurely city tour with the City Train (starts at Schwanenplatz) **16:00** Stroll from Schwanenplatz through the old town **17:00** End the day with an aperitif with homemade delicacies from Central Switzerland in "Vrenelis Gärtli at Hotel Schlüssel since 1545"

## AUSFLÜGE MIT DEM SCHIFF EXCURSIONS BY BOAT



Goldene Rundfahrt Pilatus Golden Roundtrip to Pilatus (Mai May – Oktober October)

Rigi Rundfahrt Rigi Roundtrip



Einstündige Rundfahrt mit der Panorama-Yacht Saphir One-hour cruise on the panoramic yacht Saphir

Bürgenstock Rundfahrt Bürgenstock Roundtrip

Kleine Seerundfahrt Short Lake Cruise



Pedalo – trend den See entdecken Explore the lake by pedalo

div. kulinarische Schifffahrten Various culinary cruises

Informationen & Tickets: Tourist Information im Bahnhof (Gleis 3) oder online:  
Information & Tickets: Tourist Information at the train station (platform 3) or online:



shop.luzern.com

## SPAZIERWEGE UND WANDERUNGEN WALKS AND HIKES

### Spaziergang um den Rotsee A walk around Lake Rotsee

Der Rundweg um den Rotsee ist nicht nur bei Spaziergängern, sondern auch bei Joggerinnen beliebt. Die Nähe zur Stadt, das schöne Naturschutzgebiet, die passende Länge der Strecke sowie Spielplätze und die Rotseebadi sind einige Gründe dafür, hier zu verweilen. Der Weg ist technisch einfach zu bewältigen und bringt nur wenige Höhendifferenzen mit sich.

The circular footpath around Lake Rot is popular with walkers as well as joggers for its proximity to the city, the beauty of the nature reserve, the practical length of the path and the presence of playgrounds and a lido – amongst other reasons. The path presents no problems and is virtually flat all the way round.

Distanz distance: 6.4 km

Dauer duration: 2 h

Anforderung difficulty: leicht easy

Höhendifferenz difference in altitude:  $\approx$  4 m /  $\searrow$  64 m

### Rundtour über den Sonnenberg

#### Circular hike via Sonnenberg

Der Sonnenberg ist ein Paradies für Spaziergänger unweit der Stadt Luzern. Die historische Standseilbahn führt Sie von Kriens direkt auf den Sonnenberg. Geniessen Sie von hier oben die wunderschöne Aussicht über die Stadt Luzern.

The Sonnenberg hill is a paradise for walkers close to the city of Lucerne. The historical funicular takes you from Kriens directly to the Sonnenberg. Enjoy the matchless view of Lucerne.

Distanz distance: 7 km

Dauer duration: 2 h

Anforderung difficulty: mittel medium

Höhendifferenz difference in altitude:  $\approx$  321 m /  $\searrow$  349 m

#### Luzern – Oberrüti – Bireggwald

Diese leichte Wanderung führt Sie am Aussichtspunkt Oberrüti vorbei zum stadtnahen Bireggwald. Den Pilatus und den See haben Sie bei der Wanderung ständig im Blickwinkel.

The easy hike takes you to the Biregg-Forest passing the viewpoint "Oberrüti". The hike offers a rich array of views of the lake and Mt. Pilatus.

Distanz distance: 7,41 km

Dauer duration: 2 h

Anforderung difficulty: leicht easy

Höhendifferenz difference in altitude:  $\approx$  153 m /  $\searrow$  222 m

Weitere Vorschläge finden Sie unter [luzern.com/wandern](http://luzern.com/wandern)

More suggestions can be found at [luzern.com/hiking](http://luzern.com/hiking)

## STADT- UND THEMEN- FÜHRUNGEN LUZERN GUIDED CITY WALKS

Die versteckten Winkel, belebten Gassen und historischen Bauwerke der Stadt Luzern bilden den perfekten Rahmen für einen Stadtrundgang. Ganz egal, ob mit einer öffentlichen Führung, einer Themenführung oder auf eigene Faust erkundet: Eine Tour durch Luzern ist unvergesslich!

The city of Lucerne's hidden corners, vibrant alleys and ancient buildings form the perfect backdrop for a tour. Whether you follow an official guide for a general or themed tour or explore the city on your own, a trip around Lucerne is unforgettable!

Informationen und Daten: [luzern.com/fuehrungen](http://luzern.com/fuehrungen)

Information and Dates: [luzern.com/citytours](http://luzern.com/citytours)

www.citytrain.ch

## CityTour

April – Oktober, täglich / April – October, daily

45-minütige Rundfahrt mit Audioinformationen. Start und Ziel ist jeweils der **Schwanenplatz Luzern**. Tickets können direkt beim Zugführer gelöst werden.  
45-minute non-stop tour with audioguide. Starts and ends at the **Schwanenplatz Lucerne (by Bucherer)**. Tickets can be purchased from the driver.

Month	Start	* bis Mitte Oktober / until middle of October
April	14   15   16	
May	11   12   13   14   15   16	
June	11   12   13   14   15   16   17	
July – August	11   12   13   14   15   16   17   18   19	
September	11   12   13   14   15   16   17	
October	11 *   12 *   13 *   14   15   16	



CityTrain Luzern

LUZERN+  
ГІСЕРНЕ

## GÄSTEKARTE LUZERN VISITOR CARD LUCERNE

Als Übernachtungsgast erhalten Sie die Gästekarte Luzern und profitieren von der kostenlosen Nutzung des ÖV (Tarifzone 10, 2. Klasse) und vielen weiteren Ermässigungen in der Region Luzern-Vierwaldstättersee.

Ihre persönliche Gästekarte erhalten Sie direkt von Ihrer Unterkunft.

[www.luzern.com/gaestekarte](http://www.luzern.com/gaestekarte)



As an overnight guest you will receive the Lucerne Guest Card and benefit from free use of public transport (fare zone 10, 2nd class) and many other discounts in the Lucerne-Lake Lucerne region.

Get your Visitor Card directly at your accommodation.

[www.luzern.com/visitorcard](http://www.luzern.com/visitorcard)

Luzern Tourismus – Tourist Information | Zentralstrasse 5 | CH-6002 Luzern

Tel. +41 (0)41 227 17 17 | [luzern@luzern.com](mailto:luzern@luzern.com) | [www.luzern.com](http://www.luzern.com)

## Melchsee-Frutt – Sich eine Atempause gönnen

## Melchsee-Frutt – Take a break

Das alpine Hochplateau Melchsee-Frutt auf 2'000m ü. M. lässt Sie zur Ruhe kommen und schenkt Ihnen neue Energie. In der Ferienregion ist Vielseitigkeit Programm: Ob zu Fuss oder mit dem Bike, bei Wanderungen entlang der vier tiefblauen Bergseen oder auf verlassenem Wegen zum Mittelpunkt der Schweiz, Action im Seilpark oder Klettergarten, bei rasanten Trottinettabfahrten oder Erholung beim Bergsee-Fischen – auf Melchsee-Frutt können Sie aus dem Alltag ausbrechen, in eine andere Welt eintauchen, Zeit haben und Zeit vergessen sowie die Bergfrische geniessen.

The alpine plateau Melchsee-Frutt at 2,000 metres above sea level allows you to relax and recharge your batteries. Versatility is the order of the day in this holiday region: whether on foot or by bike, on hikes along the four deep-blue mountain lakes or on deserted paths to the centre of Switzerland, action in the rope park or climbing garden, on the fast-paced scooter route or recreation while fishing – at Melchsee-Frutt you can escape from everyday life and immerse yourself in another world. Here you can take a break and have time to enjoy the mountain freshness.

WWW.MELCHSEE-FRUTT.CH  
TEL +41 41 669 70 60



## Mit dem Cabrio® aufs Stanserhorn

## With the Cabrio® to Mount Stanserhorn

Erreichbar in kurzen 13 Minuten ab Lucerne: Die Weltneuheit Cabrio Luftseilbahn mit offenem Oberdeck. Im Gipfel-Drehrestaurant geht die Reise weiter in die Welt der Kulinarischen Essenz der Alpen. Blick auf 10 Seen und hunderte Berggipfel. Ein besonderes Genusserlebnis ist die Abendstimmung auf dem Stanserhorn (Donnerstag–Samstag Abendfahrten, Daten gemäss Internetseite). Herzlich willkommen!

Just 13 minutes from Lucerne: the world's first Cabrio cable car with open upper deck. In the revolving restaurant, the journey continues into the world of the Culinary Essence of the Alps. View over 10 lakes and hundreds of alpine peaks. A special delight is an evening ride (Thursday–Saturday evening rides, dates according to the website). A warm welcome!

WWW.CABRIO.CH  
TEL +41 41 618 80 40



## Sörenberg – familiär, unvergesslich, gemütlich

## Sörenberg – familiar, unforgettable, cosy

Sörenberg hat viel zu bieten. Eine atemberaubende Aussicht auf über 690 Gipfel und unvergessliche Wanderungen erwarten Sie auf dem Brienzler Rothorn. Die unvergleichliche Moorlandschaft rund um die Rossweid lädt zum Träumen und Verweilen ein. Familien toben sich im Moorwasserspielpark, dem Mooraculum aus oder begeben sich auf den neuen «Grossen Moorundweg», um das Moor zu entdecken. Für noch mehr Action sorgen die rasanten Talfahrten mit dem Fat-Bike oder die Sommerrodelbahn Rischli. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Sörenberg has a lot to offer. A breathtaking view on over 690 peaks and unforgettable hikes await you on the Brienzler Rothorn. The incomparable moorland landscape around the Rossweid invites you to dream and linger. Families enjoy and play in the Mooraculum, the moor water play park on the Rossweid, or hike the new "great moor circuit" to discover the moor. For even more action, try the fast-paced downhill fat-bike rides or the Rischli summer toboggan run. We are looking forward to your visit.

WWW.SOERENBERG.CH  
TEL +41 41 488 21 21



## Tell-Pass: 1 Ticket für die Zentralschweiz

## Tell-Pass: 1 ticket for Central Switzerland

Mit dem Tell-Pass erleben Sie die Zentralschweiz mit Bahn, Bus, Schiff und zahlreichen Bergbahnen einfach und unkompliziert.

Offering unlimited travel by train, bus, boat and cable car, the Tell-Pass represents a wonderfully simple way of discovering the region.

Raus aus dem Alltag, rein ins Vergnügen!

Leave everyday life behind you – it's time to relax and enjoy yourself!



WWW.TELL-PASS.CH  
TEL +41 41 227 17 17



2 Tage/days	190.– CHF	3 Tage/days	220.– CHF
4 Tage/days	240.– CHF	5 Tage/days	250.– CHF

10 Tage/days  
320.– CHF

Fixpreis / fixed price  
30.– Kinder Children  
CHF 6–16 Jahre/years



TICKET SHOP ONLINE PRINT @ HOME

## Rigi – Majestätische Momente

## Mount Rigi – Majestic Moments

Mit dem neuen Rollmaterial, welches im Frühling 2022 in Betrieb genommen wird, gehts auf die Rigi, die mit ihrem majestätischen 360°-Panorama über die Schweizer Alpen und das Mittelland überzeugt. Das 120 Kilometer umfassende Wanderwegnetz, zahlreiche Spielplätze, gedeckte Grillstellen und vielfältige Restaurants bieten attraktive Möglichkeiten für Gross und Klein.

The new rolling stock, which will be put into service in spring 2022, will take you up the Rigi, with its majestic 360° panorama over the Swiss Alps. The 120-kilometre network of hiking trails, numerous playgrounds, covered barbecue areas and a variety of restaurants offer attractive options for young and old.

WWW.RIGI.CH  
TEL +41 41 399 87 87



# WINTERERLEBNISSE

## WINTER ACTIVITIES



### Lilu Lichtfestival Luzern Lilu Light Festival Lucerne

Vom 12. bis 22. Januar 2023 leuchtet Luzern besonders schön. Während elf Tagen rücken Künstlerinnen und Künstler aus der ganzen Welt Sehenswürdigkeiten, Fassaden, Gassen und Plätze in bisher unbekanntes Licht. Erleben Sie die Lichtkunstobjekte auf einem Winterspaziergang durch Luzern.

A festival at the cold onset of the new year: with its warm lights, the Lilu Light Festival from 12th to 22nd January 2023 is sure to have you under its spell. Succumb to the enchantment of the luminous light installations in the city and discover Lucerne from a unique perspective.  
lichtfestivalluzern.ch

### Live on Ice Live on Ice

Vom 24. November 2022 bis 1. Januar 2023 lädt die Eisbahn auf dem Europaplatz (direkt am See, vor dem KKL Luzern) zum Verweilen, Eislaufen und Feiern ein. Die Weihnachtsmärchenwelt mit vielen kleinen lichter geschmückten Tannenbäumen wird zu einer entspannenden Oase und zum abendlichen Treffpunkt für Jung und Alt. Geniessen Sie die Sicht auf die Stadt, den See und die Berge, während Sie Ihre Pirouetten auf das Eis zaubern.

From the end of November until the beginning of January, the ice rink on Europaplatz (in front of the Culture and Convention Centre Lucerne KKL) invites you to linger, ice-skating and celebrating. Glide through the Advent season and be enchanted by the unique Christmas fairyland in the heart of Lucerne.  
luzern.com/liveonice

## WEIHNACHTSMÄRKTE CHRISTMAS MARKETS

### Lozärner Wiehnachtsmärt Lucerne's Christmas Market

Franziskanerplatz  
Dezember December  
weihnachtsmarktluzern.com

### Luzerner Weihnachts- und Handwerkmarkt Lucerne Christmas and Crafts Market

Weinmarkt  
Wochenenden im Dezember  
Weekends in December  
handwerkmarkt.ch



### Rudofs Weihnacht Rudolfs Christmas

Inseli Luzern  
Ende November bis Ende Dezember  
End November until End December  
rudolfs.ch

### DesignSchenken Design Christmas Market

Viscosistadt Emmenbrücke  
Anfang Dezember Beginning December  
designschenken.ch

### Schweizerhof Weihnachtsmarkt Schweizerhof Christmas Market

Hotel Schweizerhof Luzern  
Dezember December  
schweizerhof-luzern.ch

### Internationales Weihnachtsforum «Venite» International Christmas Forum «Venite»

Kapellplatz  
Mitte Dezember Mid-December  
venite.ch

### Christbaummarkt Luzern Christmas Tree Market

Schweizerhofquai / Nationalquai / Helvetiaplatz /  
Bellerive-Höhe  
Ab Mitte Dezember From Mid-December

Mehr Informationen zu den Weihnachtsmärkten in Luzern finden Sie unter [luzern.com/weihnachten](http://luzern.com/weihnachten)  
Find more information about the christmas markets in Lucerne at [luzern.com/christmas](http://luzern.com/christmas)

## Melchsee-Frutt: Erho- lung auf 2000 m ü. M.

Auf dem schneesicheren und vielfältigen Hochplateau der Melchsee-Frutt finden Sie sanfte Hügel und anspruchsvolle Steilhänge, ein spannendes Kinderland sowie einen spektakulären Freestyle-Park, abwechslungsreiche Loipen und gemütliche Winterwanderwege, eine fantastische Seenwelt und einen einmaligen Schlittelweg. Das pure Winterparadies. Ab Luzern innerhalb einer Stunde mit Bahn/Postauto erreichbar.

WWW.MELCHSEE-FRUTT.CH  
TEL +41 41 669 70 60

## Melchsee-Frutt: Relaxation on 6500ft

On the Melchsee-Frutt high plateau, where snow is guaranteed, you will find gentle hills and challenging steep slopes, an exciting children's playground as well as a spectacular freestyle park, varied cross-country ski runs and leisurely winter hiking trails, a fantastic lake world and a unique toboggan run. The pure winter paradise. From Lucerne within one hour by train/postbus.



## Klewenalp-Stockhütte – Ausflugsparadies mit Seesicht

Klewenalp-Stockhütte, der traumhafte Ausflugsberg in der Zentralschweiz auf 1600m ü. M. Das ideale Gebiet für Wintersportler aber auch für Geniesser und Naturfreunde. Gemütliche Berggasthäuser mit traditioneller Küche und dazu die eindruckliche Aussicht über den Vierwaldstättersee runden einen Ausflug ab. Die Talstation in Beckenried erreichen Sie von Luzern aus per Schiff oder Zug und Postauto. Die Talstation Emmetten erreichen Sie via Beckenried per Postauto.

WWW.KLEWENALP.CH  
TEL +41 41 624 66 00

## Klewenalp-Stockhütte – excursion paradise with lake view

Klewenalp-Stockhütte; popular excursion mountain 1600 meters above sea level with a stunning view of the surrounding mountain area and lake Lucerne. Either the perfect destination to practise winter sport or to relax and enjoy the untouched nature. A visit in one of our cosy and typical mountain restaurants with traditional Swiss menus complete the trip. The cable car station in Beckenried can be reached from Lucerne by boat or train and (post) bus. For the gondola station in Emmetten, take the (post)bus via Beckenried.



# TELL PASS



## Tell-Pass: 1 Ticket für die Zentralschweiz

Mit dem Tell-Pass erleben Sie die Zentralschweiz mit Bahn, Bus, Schiff und zahlreichen Bergbahnen einfach und unkompliziert.

Raus aus dem Alltag, rein ins Vergnügen!



TICKET  
SHOP  
ONLINE



PRINT  
@  
HOME



## Tell-Pass: 1 ticket for Central Switzerland

Offering unlimited travel by train, bus, boat and cable car, the Tell-Pass represents a wonderfully simple way of discovering the region.

Leave everyday life behind you – it's time to relax and enjoy yourself!

WWW.TELL-PASS.CH  
TEL +41 41 227 17 17



2 Tage/days  
120.–  
CHF

3 Tage/days  
150.–  
CHF

4 Tage/days  
170.–  
CHF

5 Tage/days  
180.–  
CHF

10 Tage/days  
240.–  
CHF

30. Kinder  
Children  
Fixpreis/fixed price  
6–16 Jahre/years

## Sörenberg – familiär, unvergesslich, gemütlich

Lassen Sie sich auf 53 Pistenkilometern von den Schneesport-Möglichkeiten im Wintersportgebiet Sörenberg verzaubern. Für Genussfahrer, Familien und Freestyle-Liebhaber eignet sich das Gebiet «Dorf». Geübte Skifahrer und Freerider kommen im Skigebiet «Brienzer Rothorn | Eisee» auf ihre Kosten. Eine atemberaubende Aussicht auf über 690 Gipfel gibt es gratis dazu. Auch Fussgänger- und Schlittenbegeisterte kommen in Sörenberg nicht zu kurz. Sie erreichen uns von Luzern aus innerhalb einer Stunde mit dem Auto oder OV. Bis bald in Sörenberg!

WWW.SOERENBERG.CH  
TEL +41 41 488 21 21

## Sörenberg – familial, unforgettable, cozy

Let yourself be inspired by the snow sports possibilities in the winter sports area Sörenberg. 53 kilometers of slopes are awaiting you. The area "Dorf" is suitable for pleasure skiers, families and freestyle lovers. Experienced skiers and freeriders enjoy the slopes in the skiing area "Brienzer Rothorn – Eisee". A breathtaking view on more than 690 peaks is included additionally. Also pedestrian and sledding enthusiasts will not miss out in Sörenberg. You can reach us from Lucerne within one hour by car or public transport. See you soon in Sörenberg!



## Rigi – Majestätische Momente

Reisen Sie mit der ersten Bergbahn Europas auf die Königin der Berge. Geniessen Sie einen atemberaubenden 360-Grad-Panoramablick über die Schweizer Alpen. Präparierte Schlittel- und Winterwanderwege sowie drei kleine, aber feine Skigebiete laden zu einem gemütlichen Wintersporttag ein. Kombinieren Sie die Anreise mit einer schönen Schifffahrt auf dem Vierwaldstättersee.

WWW.RIGI.CH  
TEL +41 41 399 87 87

## Rigi – Majestic moments

Travel up the Queen of the Mountains with Europe's first mountain railway. Enjoy a breathtaking 360-degree panoramic view of the Swiss Alps. Prepared sledding and winter hiking trails as well as three small but fine ski areas invite you to a leisurely day of winter sports. Combine your arrival with a beautiful boat trip on Lake Lucerne





## «Rüüdigi» Luzerner Fasnacht The “rüüdigi” carnival in Lucerne

Lucerne verwandelt sich während der Fasnacht in ein Festgelände. Es wird gefeiert, musiziert und getanzt. Mit dem Urknall am Schmutzigen Donnerstag um 5 Uhr geht es los. Am darauffolgenden Aschermittwoch, vierzig Tage vor dem Palmsonntag, kehrt in der Stadt wieder Ruhe ein. During that time, Lucerne is transformed into one big festival site. People celebrate, make and enjoy music, and dance. A loud explosion (the Urknall or “Big Bang”) at five in the morning of Schmutzigen Thursday marks the start of the proceedings. All is quiet again the following Ash Wednesday, which is forty days before Palm Sunday.

16.–21. Februar 2023  
16th–21st February 2023

## Winterwandern im Eigenthal Winter hiking in Eigenthal

Die prächtige Winterlandschaft im stadtnahen Eigenthal lädt zu Erkundungstouren mit den Schneeschuhen ein. Im Eigenthal und in Schwarzenberg erwarten Sie spannende Schneeschuhtouren über Hügellandschaften, Wiesen, durch Wälder und ins Alpengebiet. Stets mit herrlichem Blick auf den Pilatus.

The magnificent winter landscape in the Eigenthal near the city invites you to explore it on snowshoes. At Eigenthal and Schwarzenberg, exciting snowshoe tours over hilly landscapes, meadows, through forests and into the alpine region. Always with a magnificent view of Mount Pilatus.

Bus 71 ab Bahnhof Luzern  
Bus 71 from Lucerne train station

## Schlitteln in der Region Vierwaldstättersee Sledging in the Lucerne-Lake Lucerne Region

Die Region Vierwaldstättersee ist ein Paradies für Schlittler.

The Lucerne-Lake Lucerne Region is a sledging paradise.

Rigi Kulm–Schwändi–Rigi Klösterli, 4 km, rigi.ch

Fronalpstock–Stoos, 2 km, stoos.ch

Klewenalp–Stockhütte–Emmetten, 9 km, klewenalp.ch

Melchsee–Frutt–Stöckalp, 8 km, melchsee-frutt.ch

Gerschnialp–Engelberg, 3,5 km, titlis.ch

Brunni–Ristis, 2,5 km, brunni.ch

Rossweid–Sörenberg, 3 km, soerenberg.ch

Nätschen–Andermatt, 4,5 km, skiarena.ch

# RESTAURANTS



# Made for you



**made in sud – für italienische Freuden**  
**made in sud – for italian delights**  
Obergrundstrasse 26

**made in asia – für exotische Überraschungen**  
**made in asia – for exotic surprises**  
Obergrundstrasse 28

**Maison Bardot – die Champagner-Bar mit Stil**  
**Maison Bardot – the champagne bar with style**  
Habsburgerstrasse 20

**Good food**  
**Good drinks**  
**Good people**

info@madeinsud.ch  
madeinsud.ch  
Tel. 041 558 55 26  
078 790 59 08

## ADRESSEN FÜR NASCHKATZEN SWEET TOOTH?

Schleckmäuler aufgepasst! In Luzern locken süsse Versuchungen an allen Ecken. Handgemachte Schokolade, feine Pralinen oder lokale Gelati sind die besten Begleiter auf einem Stadtbummel und eignen sich auch gut als Geschenk für die Daheimgebliebenen.

If you have a sweet tooth, wherever you look you're in for a treat in Lucerne. Handmade chocolate, yummy pralines and local gelati make the best companions on a city stroll – and perfect gifts for those back home.

Aeschbach Chocolatier [aeschbach-chocolatier.ch](http://aeschbach-chocolatier.ch)

Confiserie Bachmann [confiserie.ch](http://confiserie.ch) 

Confiseur Heini [heini.ch](http://heini.ch)

Gelateria Amorino [amorino.com](http://amorino.com)

Gelateria dell'Alpi [alpineum.lu](http://alpineum.lu)

Läderach Chocolatier [laderach.com](http://laderach.com)

Max Chocolatier [maxchocolatier.com](http://maxchocolatier.com) 



### Restaurant Olivo

Haldenstrasse 6 | +41 (0)41 418 56 56  
olivo.ch



Stilvolles Ambiente, unvergleichlicher Blick über das Luzerner Seebecken, leichte mediterrane Küche – das ist das Restaurant Olivo. Harmonie von Küche und Service in Reinkultur, ausgezeichnet von GaultMillau.

Stylish atmosphere, an incomparable view over Lake Lucerne, light mediterranean fare – that's Restaurant Olivo. Cuisine and service second-to-none, distinguished by GaultMillau.



### Grand Casino Luzern

Haldenstrasse 6 | +41 (0)41 418 56 56  
grandcasinoluzern.ch



Das Grand Casino Luzern überzeugt mit traumhafter Aussicht und der Lage am Vierwaldstättersee. Das Spielcasino, das Restaurant Olivo sowie das Casineum bieten vielerlei Pläsier – alles unter einem Dach.

The Grand Casino Luzern convinces with its imposing view and location at Lake Lucerne. The gaming casino, the restaurant Olivo and the Casineum stand for extraordinary entertainment – all under one roof.



### Scala Restaurant

Art Deco Hotel Montana | Adligenswilerstrasse 22  
+41 (0)41 419 00 00 | info@hotel-montana.ch  
hotel-montana.ch



Das Scala Restaurant mit atemberaubendem Blick auf den Vierwaldstättersee, die Stadt Luzern und die Berge überzeugt mit mediterranen Gerichten aus der 15-GaultMillau-Punkte-Küche.

The Scala Restaurant with breathtaking views over Lake Lucerne, the city and the mountains convinces with Mediterranean dishes from the 15 points by GaultMillau awarded kitchen.



### Grand Hotel National

Haldenstrasse 4 | +41 (0)41 419 09 09  
grandhotel-national.com



Fashionable since 1870! Im Grand Hotel National treffen Genuss und Gemütlichkeit aufeinander, ob auf der schönen Seeterrasse, in der legendären Bar oder im Restaurant National. Ein Ort für alle und alles, unkompliziert und elegant zugleich.

Fashionable since 1870! In the Grand Hotel National, where enjoyment and comfort come together - whether on the magnificent lake terrace, in the legendary bar or in the Restaurant National. A place for everyone and everything, uncomplicated and elegant at the same time.



### Restaurant Lumières im Château Gütsch

Kanonenstrasse 1 | +41 (0)41 289 14 14  
chateau-guetsch.ch



Das Château Gütsch, seit 1888 ein beliebter Treffpunkt, wurde mit viel Liebe zum Detail renoviert und lädt Sie zum Geniessen ein. Saisonale Gerichte, serviert in exklusiver Atmosphäre hoch über der Stadt Luzern mit bester Seesicht.

Château Gütsch, since 1888 a popular venue which was renovated with much attention to detail, invites you to enjoy seasonal dishes served in an exclusive atmosphere high above the city of Lucerne with the best lake view.



### NIX in der Laterne

Restaurant für feine Schmecker  
Reusssteg 9 | +41 (0)41 240 25 43  
info@nixinderlaterne.ch | nixinderlaterne.ch



Saisonal und lokal kochen ist unsere Passion, Slow food und Nose to tail unser Handwerk! Unser Haus aus dem 16. Jh. ist 7 Tage die Woche geöffnet und zentral an der Reuss gelegen.

Cooking only with seasonal and local products is our passion, Slow food and Nose to tail our handcraft and philosophy! Our house, which dates back to the 16th century, is a beautiful riverside location and open 7 days a week.

### Hotel Rebstock

St. Leodegarstrasse 3 | +41 (0)41 417 18 19  
hotel@rebstock-luzern.ch | rebstock-luzern.ch



Historisches Hotel, zentrale Lage nahe Altstadt und See.  
30 individuell eingerichtete Zimmer und 3 beliebte Restaurants  
mit Terrasse und Garten. Treffpunkt vieler Künstler und Luzerner  
Persönlichkeiten.

Our Historical 14th century wood beamed hotel is located downtown.  
We offer a unique experience of the old and new. Hotel and restaurants  
are admired and frequented by the local "Luzerners" as well.

### Hotel Hofgarten

Stadthofstrasse 14 | +41 (0)41 410 88 88  
hotel@hofgarten.ch | hofgarten.ch



Aussergewöhnliches Unique Hotel am Rand der Altstadt,  
zentral und nahe beim See. 19 individuell eingerichtete Zimmer  
in drei denkmalgeschützten Gebäuden. Ausgezeichnetes Restaurant  
mit wunderschönem Garten.

Our Unique hotel is conveniently situated just outside the historic old  
town. Within the 3 historical buildings you will find 19 beautiful and  
charming rooms. The hotel is secluded by its lush gardens and has its  
own fine restaurant.

### Des Alpes

Furrngasse 3/Rathausquai 5 | +41 (0)41 417 20 60  
desalpes-luzern.ch



An bester Lage in Luzerns Altstadt, direkt an der  
weltbekannten Kapellbrücke und der Reuss gelegen, geniessen  
Sie unsere hausgemachten Spezialitäten.  
Warme Küche täglich 11.30 bis 22.00 Uhr.

Situated in the heart of the Old City of Lucerne, in front of the famous  
Chapel Bridge and the River Reuss, we are pleased to offer our  
home made specialities. Daily warm kitchen from 11.30 to 22.00.

### Hotel Hermitage

Seeburgstrasse 72 | +41 (0)41 375 81 81  
hermitage.ch



Das Restaurant Hermitage liegt direkt am Ufer des Vierwaldstättersees.  
Eine spannende Verbindung von raffinierter Schweizer und weltöffener  
Küche, welche regionale Produkte mit Köstlichkeiten aus aller Welt  
gekonnt kombiniert.

The Hermitage restaurant is situated on the shore of Lake Lucerne.  
Take local products, combine them skilfully with delicacies from all  
over the world and enjoy the result.

### Restaurant Burgerstube

Bahnhofstrasse 30 | +41 (0)41 210 16 66  
wilden-mann.ch



Kulinarische Höhepunkte seit 500 Jahren. In der rustikalen Burgerstube  
pflegen Geniesser die regionale Küche und sind dabei umgeben von  
Geschichte: 1908 wurde der Raum im neugotischen Stil neu gestaltet  
und ist bis heute erhalten geblieben.

Culinary highlights for 500 years. The Burgerstube, this cosy, traditional  
Swiss "Stube" allows our guests to enjoy the finest regional specialities.  
Redesigned in 1908 in the Neo-Gothic style, it is a unique and real gem  
set in Lucerne.

### Zunftrestaurant Pfistern

Kornmarkt 4 | +41 (0)41 410 36 50  
restaurant-pfistern.ch



Die Tradition lebt. Besuchen Sie das einzige verbliebene Zunfthaus der  
Stadt Luzern, welches Tradition in moderner Weise neu aufleben lässt.  
Geniessen Sie ein echt schweizerisches Fondue, ein «Fritschipastetli»  
oder einen anderen Klassiker aus der heimischen Küche. Wir sind  
täglich für Sie da!

Come and visit the only remaining guild house in the city of Lucerne  
which revives tradition in a modern way. Enjoy our real Swiss cheese  
fondue, a "Fritschipastetli" or other traditional local dishes.

### Hotel Restaurant Anker

Pilatusstrasse 36 | +41 (0)41 220 88 00  
hotel-restaurant-anker.ch



Erlebe wundervolle Momente bei uns, sei es im modernen  
Restaurant mit Köstlichkeiten vom Jospser Grill, in der trendigen  
Anker-Bar oder gemütlichen Lounge mit Cheminée.

Experience memorable moments with us – whether in our modern  
restaurant serving delicacies from the Jospser Grill, our trendy Anker  
Bar or our cosy and welcoming lounge with open fire.

### Restaurant Stadtkeller

Sternenplatz 3 | +41 (0)41 410 47 33  
info@stadtkeller.ch | stadtkeller.ch  
swissfolkloreshow.com



Bei ausgezeichnetem Essen und hauseigenem Bier geniessen  
Sie unbeschwerte Stunden inmitten urschweizerischen Folklore-  
Brauchtums (April–Oktober).

Enjoy the traditional folklore show together with a delicious meal  
and our home-brewed Stadtkeller beer (April–October).

### Wirtshaus Galliker Luzern

Schützenstrasse 1 | +41 (0)41 240 10 02  
Su + Mo closed



The Galliker family has run this old-style Swiss restaurant for  
over 160 years and recipes have been passed down over four  
generations. This is the place where Swiss people go to eat traditional  
Swiss food, from rösti to luzerner Chügelipastete (veal with a creamy  
mushroom sauce served in puff pastry shell) and in autumn they  
serve up delicious game dishes. Fine soul food and friendly service  
from the waiting staff make for a fine local experience.

**Bahnhöfli – urban food station**

Pilatusstrasse 2 | +41 (0)41 210 44 35  
bahnhoeffli-luzern.ch

**BAHNHÖFLI**  
urban - food - station



Das Restaurant Bahnhöfli ist der urbane Treffpunkt für moderne Nomaden und Menschen, die das Besondere lieben. Ob für einen Kaffee, einen feinen Lunch oder zum Feiern, das Bahnhöfli ist immer einen Besuch wert.

The Bahnhöfli restaurant is the urban meeting place for modern nomads and people who love something special. Whether for a coffee, an exquisite lunch or a celebration, the Bahnhöfli is always worth a visit.

**Restaurant Opus**

Bahnhofstrasse 16 | +41 (0)41 226 41 41  
restaurant-opus.ch

**OPUS**  
RESTAURANT-BAR-VINOTHEK



Direkt am Luzerner Reussufer befindet sich das Restaurant Opus, eine wohlthuende Oase der Begegnung und ein Ort zum Verweilen. Kommen Sie in den Genuss von traditionellen und mediterranen Gerichten, einem weitbekannten Salat- und Antipastibuffet und exquisiten Weinen. Sitting directly on the banks of the Reuss in Lucerne is a pleasant oasis for encounters and a place to while away the hours – the Opus restaurant. Enjoy traditional and Mediterranean dishes, a well-known salad and antipasti buffet and exquisite wines.

**Schiffrestaurant Wilhelm Tell**

Vor Anker am Schweizerhofquai  
Landungsbrücke 9 | +41 (0)41 410 23 30 | schiffrestaurant.ch

**WILHELM TELL**  
SCHIFF • RESTAURANT • BAR



Saisonale Spezialitäten, Kapitänsdinner und Fondue Chinoise. Auch für Dessert oder Kaffee finden Sie Platz auf dem verankerten Raddampfer. Käsefondue servieren wir von Oktober bis März.

The floating restaurant serves seasonal specialities, meat fondue and a captain's dinner. We serve cheese fondue in autumn and winter. Even just for coffee or dessert, you'll find a place on our steam boat. Recommended by several travel guides.

**Hotel Waldstätterhof**

Zentralstrasse 4 | +41 (0)41 227 12 71  
hotel-waldstaetterhof.ch

**WALDSTÄTTER**  
HOTEL - RESTAURANT - LUZERN



Wir bekochen Sie marktfresh. Unser Restaurant bietet eine vielfältige Auswahl an internationalen, schweizerischen (Fondue) und vegetarischen Gerichten sowie ein reichhaltiges Angebot an glutenfreien Speisen.

Serving you fine food. Our restaurant offers a varied selection of international, Swiss (Fondue) and vegetarian dishes. Most of the dishes are also available gluten-free.

**Manor Luzern**

Weggisgasse 5 | +41 (0)41 419 76 00 | manor.ch

**MANORA**  
restaurant



Frisch zubereitete, fantasievolle Gerichte zu jeder Tageszeit – das bietet Ihnen das Manor Restaurant im obersten Stock von Manor Luzern. Familienfreundlich und mit atemberaubender Aussicht auf die Stadt Luzern.

Whether for breakfast, a lunch break or afternoon tea and cakes, come and visit Manor Restaurant on the top floor of our department store Manor, situated in the heart of Lucerne. Enjoy the restaurant's terrace which offers a breathtaking view on Lucerne!

**Lido Beach House**

Lidostrasse 6a | +41 (0)41 372 02 03  
info@lidobeachhouse.ch

THE RESTAURANT • BEACH HOUSE  
**LIDO**  
BEACH HOUSE



Im LIDO BEACH HOUSE geniessen wir das Leben auf unserer Sonnenterrasse am schönsten Strand der Schweiz, mit kulinarischen Freuden und ausgelassenen Momenten. Entdecke jetzt unser Angebot und tauche mit ein. In the LIDO BEACH HOUSE we enjoy life on our sun terrace on the most beautiful beach in Switzerland, with culinary delights and exuberant moments.

Discover our offer now and immerse yourself.

**La vie en rose**

Café-Restaurant | Pilatusstrasse 17a  
+41 (0)41 211 33 23 | lavie-enrose.ch

**LA VIE**  
EN ROSE



Da, wo sich das Luzerner Leben abspielt, wo man sich gerne mit Freunden und Geschäftspartnern trifft, sich wohlfühlt und man die Welt für ein paar Genussmomente durch die rosarote Brille geniessen darf.

Where life happens in Lucerne, where you gladly meet with friends and business partners, where you feel comfortable and may enjoy the world through pink glasses for a few moments of indulgence.

**Boutique Hotel Schlüssel | seit 1545**

Franziskanerplatz 12 | +41 (0)41 210 10 61  
schluessel-luzern.ch | welcome@schluessel-luzern.ch

**HOTEL SCHLÜSSEL**



Sympathisch, geschmackvoll, gemütlich: seit 1545 beliebt bei Einheimischen! Raffinierte Gerichte im Fine Dining Restaurant **Borromäus** und moderne alpine Küche im Gourmetbeizli **Vrenelis Gärtli**. Ausgezeichneter Kaffee, Weine aus dem grossen Weinkeller, kühles Bier vom Fass. Friendly, tasty, homey: popular among locals since 1545! Delicate cuisine in the fine dining restaurant **Borromäus** and modern alpine dishes in the gourmet tavern **Vrenelis Gärtli**. Excellent coffee, wines from the large wine cellar, cool beer on tap.

**Wolf – Burger & Steak Bar**

Waldstätterstrasse 3 | +41 (0)41 210 55 00  
wolf-luzern.ch | info@wolf-luzern.ch

**WOLF**  
BURGER & STEAK BAR



In unsere Küche kommt nur Frisches und Naturbelassenes. Das Fleisch für unsere Burger und Steaks stammt von Rindern bodenständiger Bauern und das Angebot an Craft Beer von Kleinbrauereien. Dine in – Take-away – Delivery Only naturally finished ingredients find their way into our kitchen. The meat for our burgers comes from cattle cared for by down-to-earth farmers.

Dine in – Take-away – delivery

**Mr. Pickwick Pub**

Rathausquai 6 | +41 (0)41 410 59 27  
pickwick.ch

**Mr. Pickwick Pub**  
The place where people meet



«A home away from home.» Erleben Sie echte Pub-Atmosphäre! Englisch/Irisches Bier vom Fass, leckeres Essen, Livesport und grossartige Unterhaltung. Ein klassisches Pub vom Feinsten. Bis bald, wir freuen uns auf Sie!

"A home away from home". Welcome to a real pub atmosphere. English/Irish beers on draught, great food, live sport, and great pub entertainment. "A classic pub at its best". We look forward to seeing you soon!

**BACiO della Mamma**

Ecke Pilatusstrasse/Seidenhofstrasse  
+41 (0)41 227 67 79 | restaurant@flora-hotel.ch



Das ist authentisches, frisches, mediterranes Lebensgefühl mitten in Luzern – ein Gastroerlebnis wie in bella Italia. Highlights: Hausgemachte Pasta & Pinsa (Pizza Romana).

Authentic, fresh, Mediterranean lifestyle in the middle of Lucerne – a gastronomic experience like in “bella Italia”. Highlights: home made Pasta & Pinsa (Pizza Romana).

Öffnungszeiten: Breakfast, Lunch, Dinner

**Casa Tolone**

Fluhmattstrasse 48 | +41 (0)41 420 99 88  
casatolone.ch | info@casatolone.ch



Im Familienbetrieb zelebrieren die Zwillingbrüder Domenico und Dario, unterstützt vom Papà Franco, die traditionelle italienische Tafelkultur seit 1995. Die Küche besticht durch ihre Einfachheit und hausgemachten Spezialitäten, die Vinoteca umfasst über 300 verschiedene Weine aus ganz Italien.

Family Tolone has been celebrating traditional Italian dining culture in its most authentic form since 1995. The cuisine is characterised by its simplicity and homemade specialities, the Vinoteca serves you with more than 300 wines.

**La Bestia – Pizza Pizza**

Frankenstrasse 6a | +41 (0)41 220 24 06  
labestia-luzern.ch | info@labestia-luzern.ch



Wir kneten unseren Teig mit viel Feingefühl und lassen ihn zur leckeren Grundlage unserer Pizzen reifen. Dabei verwenden wir nur besonders verträgliche Zutaten. Schliesslich dreht sich bei uns alles um die eine Sache – Pizza Pizza. Und dies von einem wahren Weltmeister kreiert. Dine in – Take-away – Delivery

Pizza Pizza – prepared by a true pizza world champion using only freshest ingredients for toppings. Our dough is the real deal.

Dine in – take-away – delivery

**Portofino – cucina italiana**

Töpferstrasse 5 | +41 (0)41 410 26 64  
portofino-luzern.ch | info@portofino-luzern.ch



Luzerns «Italiener», bei dem nur Marktfrisches und Handgemachtes auf den Tisch kommt. Bekannte Gerichte der italienischen Küche werden dabei modern interpretiert. Unsere hausgemachte Pasta ist weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt.

Unique Italian restaurant focused on handcrafted mediterranean specialities. Traditional and famous meals are served with a modern twist to moderate prices. The 100% home-made pasta is well-known beyond the city limits.

**Restaurant Da Ernesto**

Rathausquai 11 | +41 (0)41 410 17 44  
da-ernesto.ch



Mit einzigartiger Aussicht auf die Kapellbrücke und den Pilatus servieren wir Ihnen italienische Spezialitäten als auch die Klassiker wie Pizza oder Pasta.

Along with our unique view of the Chapel Bridge and Mount Pilatus, we serve you Italian specialities and of course classics such as pizza and pasta.

**Ristorante Barbatti**

Töpferstrasse 10 | +41 (0)41 410 13 41  
barbatti-luzern.ch



Ein sicherer Wert der Leuchtenstadt: hell, einladend, traditionsbewusst! Das Interieur ist eine Hommage an den Künstler Rolf Brem, der Service zuvorkommend und die Küche verdient sich 13 GaultMillau-Punkte mit schnörkelloser Italianità sowie vielfältiger Wein-Auswahl.

A sure value of the city of lights: bright, inviting, rich in tradition! The interior is a tribute to the artist Rolf Brem, the service is courteous and the kitchen earns 13 GaultMillau points with uncomplicated Italianità and a versatile wine selection.

**Daniele Winebar**

Kauffmannweg 16 | +41 (0)41 210 20 20  
danielebar.ch



Daniele sorgt persönlich und mit Leidenschaft dafür, dass seine Gäste «Italien» auf den Teller und in den Gläsern serviert bekommen. Sein eigenes Italien, traditionell und eigenwillig zu gleichen Teilen. Er schwört auf eine regionale, volksnahe Küche. Ein wahrer Genuss!

Daniele si assicura personalmente e con passione che ai suoi ospiti venga servita «l'Italia» nei loro piatti e nei loro bicchieri. La sua Italia, tradizionale e idiosincratia in parti uguali. Lui giura sulla cucina regionale e popolare. Una vera delizia!

**Nomad mezze & drinks rooftop**

Frankenstrasse 2 | +41 (0)41 210 21 31  
welcome@nomad-luzern.ch | @nomad\_mezzeanddrinks



Mezze, Pide, Shawarma und gute Cocktails. Was braucht man mehr? Die warme Atmosphäre, unsere orientalische Gastfreundschaft und unsere wundervolle Dachterrasse laden zu einem gemütlichen Abend unter Freunden ein.

Mezze, Pide, Shawarma and great cocktails. What else could you need? The warm atmosphere, our oriental hospitality and our wonderful rooftop terrace invite you for a cozy evening with friends.

**tibits Luzern**

Im Bahnhof, 1. Stock | Zentralstrasse 1  
+41 (0)41 226 18 88 | tibits.ch



Genussvolles vegetarisches und veganes Buffet im Bahnhof Luzern. Hausgemachte Salate und warme Gerichte, Suppen und Sandwiches aus aller Welt. Egal ob kleiner oder grosser Hunger – tibits passt immer. Auch als Take-away.

Delicious vegetarian and vegan buffet in the Lucerne train station. Enjoy homemade salads and hot dishes, soups and sandwiches from all over the world. Whether you're really hungry or just a little – tibits is always a great choice. Take-away is possible.

**McDonald's Luzern**

Hertensteinstrasse 32 | Pilatusstrasse 1  
mcdonalds.ch



Unsere saftigeren und frischeren Burger warten in Luzern gleich zweimal auf dich: Am Bahnhof und in der Altstadt auf der gegenüberliegenden Seite der Reuss. Besuche uns und geniess mit dem Bon ein vergünstigtes Menu MEDIUM für dich und deine Begleitung.

Get our juicier, fresher burgers twice over in Lucerne: At the train station and in the old town on the other side of the Reuss. Pay us a visit with the voucher and enjoy a discounted MEDIUM menu for you and a friend.



## Restaurant Bündnerland Luzern

Eisengasse 15 | +41 41 554 13 55  
buednerland-luzern.ch | office@buednerland-luzern.ch



### Herzlich Willkommen im Bündnerland Luzern

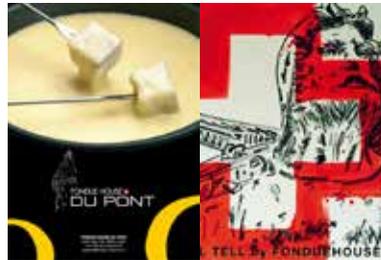
Geniessen Sie KÄSEFONDUE-Spezialitäten und weitere hausgemachte Köstlichkeiten aus Graubünden im Herzen der Luzerner Altstadt. Für Hotelgäste stehen fünf gemütliche Zimmer zur Verfügung.

### Welcome to the Bündnerland Lucerne

Enjoy CHEESE FONDUE specialties and other homemade delicacies from Grisons in the heart of Lucerne's old town. Five cozy rooms are available for hotel guests.

## FONDUE HOUSE DU PONT

Unter der Egg 10A | +41 41 41 2 03 03  
fondue-dupont.ch | dupont@fondue-dupont.ch



**Genuss am Fluss – Genuss mit Aussicht. BIO MICHAËL TELL** Fondues, **TELL RACLETTE** – Best of Best Alp-Speisen. Fleischfondues: **BOURGUIGNONNE** in Öl, **FONDUE CHINOISE** – vegan – asiatische Bouillon, Sojasauce. Schweizer **SCHOKOLADENFONDUES**. 100% pork free. Veganer herzlich willkommen. Enjoyment at the fantastic mountain and river view: **ORGANIC MICHAËL TELL** Fondues, **TELL RACLETTE**, Best of Best Alp-Food. Meat Fondues: **BOURGUIGNONNE** in oil, **FONDUE CHINOISE** – HOT POT – Asian soup with soy sauce. Swiss **CHOCOLATE FONDUES**. 100% pork free. Lacto vegetarians warmly welcome.

## GourmIndia

Baselstrasse 31 | +41 (0)41 250 43 43  
gourmindialuzern.com | giluzern@gourmindia.com



GourmIndia ist spezialisiert auf das Zubereiten und Servieren authentischer indischer Speisen. Unser Menü ist inspiriert von der lokalen indischen Küche, geheimen traditionellen Familienrezepten und einzigartigen kulturellen Erlebnissen. Vom Bahnhof mit Bus Nr. 2 und 12 bis Haltestelle Gütsch. GourmIndia specializes in creating and serving authentic Indian food in a friendly atmosphere. Our menu is inspired by local Indian cuisine, secret family recipes, unique cultural experiences and the vibrant flavours of India. From train station Bus nr. 2 and 12 to Gütsch busstop.

## Kanchi Indian Restaurant

Zürichstrasse 4 | +41 (0)41 410 67 08  
kanchi.ch



Mehr als 20 Jahre in Luzern. Erleben Sie frische authentische, indische Gerichte, vom Küchenchef speziell zubereitet. Spezialitäten: Thali-Gerichte, Tandoori, Jain-Food, Südindische Spezialitäten etc. Nahe Löwendenkmal (Bus Nr. 1 Richtung Maihof).

More than 20 years in Luzern. Come and experience fresh authentic Indian food, specially crafted by the chef. Specialities: Thali meals, Tandoori, Jain food, South Indian, etc. Near the Lion Monument (Bus No. 1 direction Maihof).

## Dosa House Luzern

Maihofstrasse 42 | +41 (0)41 420 50 66  
dosahouse.kanchi.ch



Geniessen Sie himmlisch gutes südindisches Fingerfood! Von Dosa-Variationen zu Poori Bhaji und Malabar Parathas. Obendrauf eine Tasse Masala Chai, indischen Filterkaffee und vieles mehr. Bus Nr. 1 Richtung Maihof, Haltestelle «Weggismatt».

Comfort your soul with finger-licking good South Indian food. From dosa variations to poori bhajis to Malabar parathas. Finish off your meal with a hot cup of masala chai, filter coffee and much more! Bus No.1 direction Maihof, bus stop "Weggismatt".

# HOTELS



# HOTELS STADT LUZERN

## HOTELS LUCERNE CITY

Koord. Map nr.	Klassifikation, Name, Adresse Classification, name, address	Telefon* phone*	Internet www.
32	B9 ***** H Mandarin Oriental Palace, Haldenstrasse 10, 6006 Luzern <sup>1</sup>	041 416 16 16	swissdeluxehotels.com
31	B7 ***** H Grand Hotel National, Haldenstrasse 4, 6006 Luzern	041 419 09 09	grandhotel-national.com
33	C6 ***** H Schweizerhof Luzern, Schweizerhofquai 3, 6002 Luzern	041 410 04 10	schweizerhof-luzern.ch
34	F5 ***** G The Hotel, Sempacherstrasse 14, 6003 Luzern	041 226 86 86	the-hotel.ch
35	B9 ***** H Art Deco Hotel Montana, Adligenswilerstrasse 22, 6006 Luzern	041 419 00 00	hotel-montana.ch
36	H14 ***** H Hermitage Seehotel, Seeburgstrasse 72, 6006 Luzern	041 375 81 81	hermitage-luzern.ch
37	F7 ***** H Radisson Blu Hotel Lucerne, Inselquai 12, 6005 Luzern	041 369 90 00	radissonblu.com/hotel-lucerne
—	— ***** H Sonnmatt Luzern, Hemschlenstrasse, 6000 Luzern	041 375 32 32	sonnmatt.ch
38	E5 ***** H Ameron Hotel Flora, Seidenhofstrasse 5, 6003 Luzern	041 227 66 66	flora-hotel.ch
39	F4 ***** G Astoria, Pilatusstrasse 29, 6003 Luzern	041 226 88 88	astoria-luzern.ch
40	G5 ***** H Cascada Boutique Hotel, Bundesplatz 18, 6003 Luzern	041 226 80 88	cascada.ch
71	D1 ***** H Château Gütsch, Kanonenstrasse, 6003 Luzern	041 289 14 14	chateau-guetsch.ch
41	E5 ***** H Continental Park, Murbacherstrasse 4, 6002 Luzern	041 228 90 50	continental.ch
42	D4 ***** H Des Balances, Weinmarkt, 6004 Luzern	041 418 28 28	balances.ch
43	B10 ***** H Grand Hotel Europe, Haldenstrasse 59, 6006 Luzern	041 370 00 11	europe-luzern.ch
44	B6 ***** H Hofgarten, Stadthofstrasse 14, 6006 Luzern	041 410 88 88	hofgarten.ch
45	E5 ***** H Monopol Luzern, Pilatusstrasse 1, 6003 Luzern	041 226 43 43	monopoluzern.ch
46	B6 ***** H Rebstock, St. Leodegarstrasse 3, 6006 Luzern	041 417 18 19	rebstock-luzern.ch
47	E5 ***** G Renaissance Lucerne Hotel, Pilatusstrasse 15, 6003 Luzern	041 226 87 87	renaissance-luzern.ch
48	E3 ***** H Wilden Mann, Bahnhofstrasse 30, 6003 Luzern	041 210 16 66	wilden-mann.ch
50	E5 ***** H Waldstätterhof, Zentralstrasse 4, 6003 Luzern	041 227 12 71	hotel-waldstaetterhof.ch
54	D4 ***** H Altstadt Hotel Krone, Weinmarkt 12, 6004 Luzern	041 419 44 00	krone-luzern.ch
51	B6 ***** H Ambassador, Zürichstrasse 3, 6004 Luzern	041 418 81 00	ambassador.ch
53	H14 ***** H Bellevue, Seeburgstrasse 79, 6006 Luzern	041 371 27 27	bellevue-luzern.ch
64	E3 ***** H Boutique Hotel Schlüssel seit 1545, Franziskanerplatz 12, 6003 Luzern	041 210 10 61	schluessel-luzern.ch
62	D5 ***** H Boutique Hotel Weisses Kreuz, Furrengasse 19, 6004 Luzern	041 418 82 20	altstadthotelluzern.ch
49	E5 ***** H Central Luzern, Morgartenstrasse 4, 6003 Luzern	041 210 50 60	hotel-central-luzern.com
56	B6 ***** H De la Paix, Museggstrasse 2, 6004 Luzern	041 418 80 00	de-la-paix.ch
57	D5 ***** H Des Alpes, Furrengasse 3 / Rathausquai 5, 6004 Luzern	041 417 20 60	desalpes-luzern.ch
58	E3 ***** H Drei Könige, Bruchstrasse 35, 6003 Luzern	041 248 04 80	drei-koenige.ch
94	F4 ***** H Anker, Pilatusstrasse 36, 6003 Luzern	041 220 88 00	hotel-restaurant-anker.ch
59	B6 ***** H ibis Styles Luzern City, Friedenstrasse 8, 6004 Luzern	041 418 48 48	ibis.com/8549
61	G13 ***** H Seeburg Luzern, Seeburgstrasse 53–61, 6006 Luzern	041 375 55 55	hotelseeburg.ch

Koord. Map nr.	Klassifikation, Name, Adresse Classification, name, address	Telefon phone	Internet www.
63	E3 ** H Stern Luzern, Burgerstrasse 35, 6003 Luzern	041 227 50 60	sternluzern.ch
65	H6 * H ibis budget Luzern City, Kellerstrasse 6, 6005 Luzern	041 367 80 00	ibis.com/6782
73	A1 H Jugendherberge Luzern, Sedelstrasse 12, 6004 Luzern	041 420 88 00	youthhostel.ch/luzern
79	D5 H Pickwick, Rathausquai 6, 6004 Luzern	041 410 59 27	hotelpickwick.ch
67	F3 Alpha, Zähringerstrasse 24, 6003 Luzern	041 240 42 80	hotelalpha.ch
68	E5 Alpina Luzern, Frankenstrasse 6, 6003 Luzern	041 210 00 77	alpina-luzern.ch
77	D4 Altstadt Hotel Magic, Kornmarkt, 6004 Luzern	041 417 12 20	magic-hotel.ch
70	G9 Backpackers Luzern, Alpenquai 42, 6005 Luzern	041 360 04 20	backpackerslucerne.ch
87	C4 Barabas Hotel Luzern, Löwengraben 18, 6004 Luzern	041 417 01 99	barabas-luzern.ch
52	D3 Baslerstor Summer Pool Hotel, Pfistergasse 17, 6003 Luzern	041 249 22 22	baslerstor.ch
95	B10 Beau Séjour, Haldenstrasse 53, 6006 Luzern	041 410 16 81	beausejourlucerne.ch
100	E3 capsule hotel lucerne, Hirschengraben 40, 6003 Luzern		capsulehotel.ch
72	C5 Falken, Falkengasse 4+6, 6004 Luzern	041 410 37 37	hotel-falken.ch
74	D4 Linde, Metzgerrainle 3, 6004 Luzern	041 410 31 93	
75	A5 Lion Lodge Luzern, Zürichstrasse 57, 6004 Luzern	041 410 01 44	lionlodge.ch
76	B6 Luzernerhof, Alpenstrasse 3, 6004 Luzern	041 418 47 47	luzernerhof.ch
78	F13 Richemont Hotel, Seeburgstrasse 51, 6006 Luzern	041 375 85 64	richemont-gastro.ch
80	D3 Rösli Guest House, Pfistergasse 12, 6003 Luzern	041 249 22 22	roesli.ch
—	— Seminarhotel Romerohaus, Kreuzbuchstrasse 44, 6006 Luzern	041 249 39 29	www.igarbeit.ch
55	E3 Rothaus, Klosterstrasse 4, 6003 Luzern	041 248 48 48	rothaus.ch
90	E1 Spatz, Obergrundstrasse 103, 6005 Luzern	041 310 63 84	spatz-luzern.ch
83	C3 The Tourist, City & River Hotel Lucerne, St. Karli-Quai 12, 6004 Luzern	041 410 24 74	touristhotel.ch
—	— G Thorenberg, Thorenbergstrasse 5, 6014 Luzern–Littau	041 250 52 00	thorenberg.ch
—	— ***** B B&B Haus im Löchli, Cheerstrasse 7, 6014 Luzern	041 250 90 73	bnbloechli.ch
—	— *** B Guest House Daniela, Reussportweg 17, 6004 Luzern	041 240 51 41	guesthouse-daniela.ch
89	E1 *** B The Bed + Breakfast, Taubenhausstrasse 34, 6005 Luzern	041 310 15 14	thebandb.ch
66	G5 ** B B&B Bettstatt-Neustadt, Neustadtstrasse 10, 6003 Luzern	041 210 43 09	bettstatt.ch
91	H2 *** A Allmend Apartments, Zihlmattweg 44, 6005 Luzern	041 311 29 29	hitrental.ch
—	— A Anstatthotel, Rothenstrasse 9, 6015 Luzern–Reussbühl	041 755 00 03	anstatthotel.ch
69	B7 A Appartements Hofquartier, Dreilindenstrasse 9, 6006 Luzern	041 410 43 47	appartements-luzern.ch
96	E4 *** A Central Apartments, Winkelriedstrasse 6, 8, 10, 6003 Luzern	041 311 29 29	hitrental.ch
97	G5 *** A City Apartments, Waldstätterstrasse 6, 8, 10, 6003 Luzern	041 311 29 29	hitrental.ch
98	D4 *** A Old Town and Chapel Bridge Apartments, Brandgässli 9, 6004 Luzern	041 311 29 29	hitrental.ch
99	H7 *** A Station Apartments, Tribschenstrasse 24, 6005 Luzern	041 311 29 29	hitrental.ch

# AKTIONÄRSPARTNER SHAREHOLDERS

Unsere Aktionärspartner engagieren sich für einen starken Tourismus in der Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee.

Our shareholders are committed to a strong tourism sector in the Lucerne-Lake Lucerne Region.

## Kernaktionäre Core shareholders



## Kooperationsaktionäre Collaborative shareholders



## Grossaktionäre Principal shareholders



## Basisaktionäre Rank-and-file shareholders



## HOTELS UMGEBUNG LUZERN HOTELS IN THE GREATER AREA OF LUCERNE

Klassifikation, Name, Adresse Classification, name, address	Telefon phone	Internet www.
★★★★★ H Bürgenstock Hotels, Bürgenstock Resort, 6363 Obbürgen	041 612 60 00	buergenstock.ch
★★★★★ H Villa Honegg, Honegg, 6373 Ennetbürgen	041 618 32 00	villa-honegg.ch
★★★★ H Birdlodge, Eichenstrasse 1, 6203 Sempach Station	041 369 81 81	birdlodge.ch
★★★★ H Schloss-Hotel, Chappelmatweg 4, 6402 Merlischachen	041 854 54 54	swiss-chalet.ch
★★★★ H Seehotel Sternen, Winkelstrasse 46, 6048 Horw	041 348 24 82	seehotel-sternen.ch
★★★★ H Winkelried, Dorfplatz 5, 6362 Stansstad	041 618 23 23	winkelried.ch
★★★ H Pilatus Kulm: Hotel Pilatus Kulm, Schlossweg 1, 6010 Kriens	041 329 12 12	pilatus.ch
★★★ H Hotel Sempachersee, Kantonsstrasse 46, 6207 Nottwil	041 939 23 23	hotelsempachersee.ch
★★★ H Arcade, Luzernerstrasse 31, 5643 Sins	041 789 78 78	hotel-arcade.ch
★★★ H Holiday Inn Express Kriens, Am Mattenhof 16, 6010 Kriens	041 545 69 00	hiex-luzern.ch
★★★ H Holiday Inn Express Luzern-Neuenkirch, Raststätte Luzern-Neuenkirch A2, 6023 Rothenburg	041 288 28 28	hiexpress.com/luzern
★★★ H Lux Businesshotel, Neuenkirchstrasse 3, 6020 Emmenbrücke	041 289 40 50	hotel-lux.ch
★★ H Gasthof & Spielparadies Chärnsmatt, Bertiswilstr. 40, 6023 Rothenburg	041 280 34 34	chaernsmatt.ch
★★ H ibis Luzern Kriens, Industriestrasse 13, 6010 Kriens	041 349 49 49	ibis.com/2982
H Balm, Balmstrasse 3, 6045 Meggen	041 377 11 35	balm.ch
H Gasthaus Kreuz, Gotthardstrasse 1, 6045 Meggen	041 377 11 14	kreuz-meggen.ch
H Sonnenberg, Zumhofstrasse 258, 6010 Kriens	041 320 66 44	sonnenberg.ch
H Swiss-Chalet Lodge, Luzernerstrasse 204, 6402 Merlischachen	041 854 54 54	swiss-chalet.ch
Hotel Restaurant Hammer, Würzenrain 11, 6013 Eigenthal	041 497 52 05	hotel-hammer.ch
Lichtzentrum Lotus, Stutzstrasse 25, 6005 St. Niklausen	041 362 11 33	bnb.ch/813
Lucerne Business Apartments Braui, Brauiplatz 6, 6280 Hochdorf	079 663 89 20	lucernebusinessapartments.ch
Schwendelberg, Schwendelberg, 6048 Horw	041 340 35 40	schwendelberg.com

H Offiziell klassiert nach  
Officially classified by



G Offiziell klassiert nach  
Officially classified by



B Offiziell klassiert nach  
Officially classified by



A Offiziell klassiert nach  
Officially classified by



Buchen Sie Ihr Hotel hier  
Book your hotel here

luzern.com/hotels



Discover  
our world  
of fashion,  
beauty  
and style.

**Manor Lucerne**  
Weggisgasse 5

**Opening hours:**  
Monday – Wednesday 9:00 – 19:00  
Thursday 9:00 – 21:00  
Friday 9:00 – 19:00  
Saturday 9:00 – 17:00

**MANOR**  
SPECIAL EVERYDAY



**VICTORINOX**

**VICTORINOX STORE LUZERN**

Hirschenplatz 12, 6004 Luzern  
+41 41 412 28 30  
info.luzern.ch@victorinox.com



Follow us on

Weitere Informationen  
More information  
[www.victorinox.com](http://www.victorinox.com)

**FROM THE MAKERS OF THE  
ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE™  
ESTABLISHED 1884**

EINKAUFEN  
SHOPPING

himmlisch

ist es bei



In Luzern sind nicht nur genussvolles Spazieren, Ausgehen und kulturelle Ausflüge angesagt – die Stadt ist auch ein einladender Ort für ausgedehnte Shoppingtrips. Wir zeigen Ihnen die drei wichtigsten Quartiere zum Shoppen.

#### Vom Grendel bis zum Löwenplatz

Der Grendel und der Schwanenplatz sind ideale Ausgangspunkte für eine Shoppingtour durch die Luzerner Altstadt. Neben internationalen Marken, Uhren- und Schmuckgeschäften finden Sie in der Weggisgasse und der Hertensteinstrasse eine grosse Vielfalt an Warenhäusern sowie Schuh- und Modegeschäften. Praktisch: Der Grendel ist ein wunderbarer Startpunkt für einen Spaziergang durch die historische Altstadt.

#### Verweilen in der Hirschmatt-Neustadt

Viel später als am rechten Ufer hat sich hinter dem Bahnhof am linken Flussufer ein Kleinod gebildet: das Hirschmatt-Neustadt-Quartier. Viele kleine Geschäftslokale und Restaurants prägen den Einkaufs- und Lebensraum und machen ihn für Besucher wie auch Einheimische spannend. Im Herzen liegen zwei kleine Parks: das Vögeligärtli und das Helvetiagärtli.

Lucerne is not just about strolling around, going out and cultural excursions – the city's also a great place for some extended shopping. We show you the three main shopping quarters.

#### From Grendel to Löwenplatz

Grendel and Schwanenplatz are the perfect starting point for a shopping tour through Lucerne's old town. Besides numerous international brands and jewellery or watch stores the Hertensteinstrasse or Weggisgasse offer a large variety of department stores and shoe or fashion stores. Usefully, the Grendel makes a wonderful starting point for a walk through the historic old town quarter.

#### Spending time in the Hirschmatt-Neustadt quarter

Much later than on the right bank of the river, a gem of a community has established itself behind the station on the left bank: the Hirschmatt-Neustadt quarter. The shopping and residential amenities here are interspersed with small shops and restaurants, making for an interesting experience for visitors and locals alike. At the heart of the quarter are two small green spaces: the Vögeligärtli and the Helvetiagärtli.



#### Rund um die Pilatusstrasse

Wer aus dem Luzerner Bahnhof tritt, sieht als Erstes den See. Linkerhand lädt auf den zweiten Blick die viel befahrene Pilatusstrasse zu einem Shopping-Spaziergang. Grosse Kaufhäuser, Museen und Restaurants locken. Die Pilatusstrasse ist die mobile Lebensader dieser Stadt. Die sie säumende Architektur besteht meist aus prächtigen Häusern des ganz späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts.

#### Around Pilatusstrasse

The first thing you see on leaving Lucerne station is the lake. It may not look like, but busy Pilatusstrasse on the left has some great shopping, including large department stores, as well as museums and restaurants. Pilatusstrasse is the mobile artery of this city. The architecture that lines it consists mostly of magnificent houses from the very late 19th and early 20th centuries.

## The joy of fresh chocolate



Läderach Chocolateries at RailCity and Weggisgasse 1 in Lucerne.

**Läderach**  
chocolatier suisse

#### Verkehrshaus Shop

+41 (0)41 375 74 39 | Lidostrasse 5  
verkehrshaus.ch/shop



Bei uns finden Sie eine breite Auswahl an Produkten aus der Welt der Mobilität sowie Getränke und kleinere Snacks. Unsere Spielsachen, Souvenirs und die grosse Auswahl an Lindt-Produkten eignen sich ideal als Geschenk.

You will find a wide selection of products from the world of transport as well as drinks and small snacks. Our toys, souvenirs and the large selection of Lindt products make ideal gifts.



## THE NO.1 SHOP FOR POCKET KNIVES

Weinmarkt 20 | Luzern | [webers-world.com](http://webers-world.com)

- First and oldest knife shop
- Since 1860
- Free instant engraving

- Free knife chain
- Largest selection



 **VICTORINOX**





# SHOPPING, LEISURE & MORE

# OFFLINE SHOPPING

More information:  
[mallofswitzerland.ch](http://mallofswitzerland.ch)

Mall of Switzerland  
Ebisquare-Strasse 1  
6030 Ebikon

From Lucerne Main Station:



einkaufen,  
erleben  
& mehr



  
**AEROWATCH**  
 SWISS WATCHES SINCE 1910

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**ANDRÉ MOUCHE**  
 FONDÉ EN 1888

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**AUDEMARS PIGUET**  
 Le Brassus

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**BALMAIN**  
 swiss watches

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**BAUME & MERCIER**  
 MAISON D'HORLOGERIE GENEVE 1830

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

  
**BLANCPAIN**  
 MANUFACTURE DE HAUTE HORLOGERIE

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

  
**Breguet**  
 Depuis 1775

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

  
**BREITLING**  
 1884

Gübelin, Schwanenplatz 7 C5

**B SWISS**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**BVLGARI**  
 ROMA

Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

  
**CARL F. BUCHERER**  
 LUCERNE 1888

Boutique CFB, Grendelstrasse 8 C5  
 Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**Cartier**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**CERTINA**  
 SWISS WATCHES SINCE 1888

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**CHANEL**

Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

  
**CHARRIOL**  
 GENEVE

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**Chopard**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Chopard Boutique, Grendelstrasse 8 C5

  
**claud bernard**  
 swiss made watches

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**COVER**  
 SWITZERLAND

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**DW**  
 Daniel Wellington

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**Daniel Wellington**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**EBEL**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

  
**EDOX**  
 Maître Horloger - Les Genevez  
 depuis 1884

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**Emile Chouriet**  
 GENEVE

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**EMPORIO ARMANI**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**ENICAR**  
 OF SWITZERLAND  
 TRADITIONALLY CERTIFIED SWITZERLAND

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

  
**ERNEST BOREL**  
 1858

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**flik flak**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Manor, Weggisgasse 5 C4  
 Swatch Store, Weggisgasse 19 C4

**GaGä**  
 MILANO

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**GIRARD-PERREGAUX**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**GIRARD-PERREGAUX**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**Glashütte**  
 ORIGINAL

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

**GUCCI**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**H. Moser & Cie.**  
 VERY RARE

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

  
**HANNOVER**  
 SWISS MADE

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**HUBLOT**

Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

**IWC**  
 SCHAFFHAUSEN

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 IWC Boutique, Grendelstrasse 11 C5

  
**JACQUES du MANOIR**  
 SWISS MADE

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**JAEGER-LECOULTRE**

Boutique Jaeger-LeCoultre, Grendelstrasse 11 C5  
 Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

**LACOSTE**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**LACOSTE**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**LONGINES**

Boutique Longines, Grendelstrasse 19 C5  
 Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

  
**LUMINOX**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**MAURICE LACROIX**  
 Manufacture Horlogère Suisse

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**MICHAEL KORS**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**MIDO**  
 SWISS WATCHES SINCE 1918

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**MONDAINE**  
 Official Swiss Railways Watch

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**MONTBLANC**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

**MOVADO**  
 MODERN AHEAD OF ITS TIME

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

  
**NORQAIN**  
 SWISS MADE WATCHES

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**NORQAIN**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

  
**OMEGA**

Boutique Omega, Grendelstrasse 5 C5

**ORIS**  
 HÖLSTEIN 1904

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

**PANERAI**

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**PARMIGIANI**  
 FLEURIER

Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5  
 Gübelin, Schwanenplatz 7 C5

  
**PATEK PHILIPPE**  
 GENEVE

Gübelin, Schwanenplatz 7 C5

**PIAGET**

Boutique Piaget, Grendelstrasse 19 C5  
 Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

**POLICE**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Casagrande, Kapellgasse 24 D4

**RADO**  
 SWITZERLAND

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
 Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
 Rado Boutique, Grendelstrasse 6 C5

**RAYMOND WEIL**  
 GENEVE

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

**RAYMOND WEIL**

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

## ROAMER OF SWITZERLAND

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Casagrande, Kapellgasse 24 D4

## ROGER DUBUIS

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5  
Gübelin, Schwanenplatz 7 C5

## ROLEX

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

## SCUDERIA FERRARI

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Casagrande, Kapellgasse 24 D4

## SILVANA SWISS WATCH SINCE 1898

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

## SKAGEN

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Casagrande, Kapellgasse 24 D4

## swatch+

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
Manor, Weggisgasse 5 C4  
Swatch Store, Weggisgasse 19 C4

## SWISS MILITARY HANOWA

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Casagrande, Kapellgasse 24 D4

## TAG Heuer SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5  
TAG Heuer Boutique, Grendelstrasse 19 C5

## TISSOT SWISS WATCHES SINCE 1853

Boutique Tissot, Grendelstrasse 15 C5  
Bucherer, Schwanenplatz 5 C5  
Casagrande, Löwenstrasse 9 B6

## TITONI OF SWITZERLAND

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Casagrande, Kapellgasse 24 D4  
Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

## TUDOR

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

## ULYSSE NARDIN

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

## UNION GLASHÜTTE/SA. DEUTSCHE UHRMACHERKUNST 1893

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5

## VACHERON CONSTANTIN GENÈVE, DEPUIS 1755

Bucherer, Schwanenplatz 5 C5

## VICTORINOX

Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Moser Uhren Bijouterie, Schweizerhofquai 6 C5  
Schmocker-Souvenirs, St. Leodegarstrasse 2 B7  
Victorinox Store Luzern, Hirschenplatz 12 D4  
Watches of Switzerland, Denkmalstrasse 1-5 A6  
Weber's World, Weinmarkt 20 D4

## WENGER

Are's Souvenir House, Zürichstrasse 12-14 A6  
Casagrande, Grendelstrasse 6 C5  
Schmocker-Souvenirs, St. Leodegarstrasse 2 B7  
Schmuckgalerie GmbH, Hertensteinstrasse 24 B5  
Weber's World, Weinmarkt 20 D4

## ZENITH THE HOUSE OF HEBEL SCHWABENHALLER - BIEL 1884

Gübelin, Schweizerhofquai 1 C5

# Casagrande SOUVENIRS · WATCHES

Grendelstrasse 6  
CH-6004 Lucerne · Phone +41 41 418 60 71 · [www.casagrande.ch](http://www.casagrande.ch)

- Souvenirs
- Cuckoo Clocks
- Watches
- Swiss Army Knives
- Travel Items
- Chocolate



Tax Free Shopping  
Monday to Sunday open  
Free Engraving

## Free Keyring



Please present this advertisement at CASAGRANDE and you will receive a Free Keyring from Lucerne!



# INFORMATION INFORMATION

## Barrierefreiheit Accessibility

Informationen zur Barrierefreiheit in Luzern finden Sie unter [proinfirms.ch](http://proinfirms.ch) oder in der Tourist Information Luzern. Information on accessibility in Lucerne can be found at [proinfirms.ch](http://proinfirms.ch) or at the Tourist Information.

## Internet Internet

An ausgewählten Plätzen in der Stadt Luzern kann gratis auf das Internet «Free WiFi-LUZERN.COM» zugegriffen werden.

Public WiFi: At selected places in Lucerne you have access to "Free WiFi-LUZERN.COM" for free.

## Ladenöffnungszeiten

### Opening hours shops

Montag–Freitag 09.00–19.00

Monday–Friday 09.00–19.00

Samstag Saturday 09.00–17.00

Sonntag geschlossen Sunday closed

Die Geschäfte am Bahnhof Luzern sind länger geöffnet.

The shops at the train station have more flexible opening hours.

## Mehrwertsteuer Value added tax

Die Mehrwertsteuer (MwSt.) von 7,7 % ist in der Schweiz bei allen Leistungen im Verkaufspreis enthalten. Ausländische Touristen haben das Anrecht auf die Rückerstattung der MwSt., wenn der Einkaufswert der Waren pro Geschäft mind. CHF 300 (inkl. MwSt.) beträgt. Die Gegenstände müssen für privaten Zweck oder für Geschenkw Zwecke bestimmt sein und innert 30 Tagen nach Übergabe ins Ausland ausgeführt werden. Verlangen Sie beim Kauf das entsprechende Antragsformular.

The value added tax VAT (7,7 %) in Switzerland is included in the sales price of all services and goods. Foreign visitors are entitled to a VAT refund on purchases exceeding CHF 300 per store (incl. VAT). The goods must be for private use or gift purposes and exported within 30 days of delivery. Ask for the export declaration form in the respective store.

## Die netten Toiletten

### The friendly toilets

Restaurants mit dem roten Aufkleber stellen ihre Toiletten öffentlich und ohne Konsumationszwang zur Verfügung.

Restaurants with the red sticker provide their toilets for public use without compulsion to consume.

## Fundbüro Lost & Found

SBB Bahnhof Luzern, 1. OG

Train station Lucerne, 1st floor

Luzerner Polizei Fundbüro

Lost & Found at the police station

Hirschengraben 17b, +41 (0)41 248 86 66

## Posttaxen Stamps

A-Post-Briefversand innerhalb der Schweiz: CHF 1.10

Priority postage within Switzerland: CHF 1.10

A-Post, Briefversand (bis 20g) aus der Schweiz nach Europa/Übersee: CHF 1.80/2.30

Priority postage to Europe/Overseas (up to 20g): CHF 1.80/2.30

## Wichtige Telefonnummern

### Important phone numbers

Internationaler Notruf International Emergency **112**

Sanitäts-Notruf Ambulance **144**

Polizei-Notruf Police **117**

Feuerwehr-Notruf Fire brigade **118**

Autopannenhilfe Car breakdown service **140**

Giftinformation Poison control **145**

Schweizerische Rettungsflugwacht REGA Swiss Air Rescue REGA **1414**

Zahnärztlicher Notfalldienst Emergency dentist on call **0848 582 489**

Luzerner Kantonsspital Cantonal Hospital **+41 (0)41 205 11 11**

Permanence Medical Centre Notfallpraxis im Bahnhof Emergency Centre in the train station **+41 (0)41 211 14 44**

Mo–So Mon–Sun **07.00–23.00**



## IMPRESSUM IMPRINT

**Herausgeber**  
Published by  
Luzern Tourismus AG  
Bahnhofstrasse 3  
6002 Luzern  
+41 (0)41 227 17 17  
[luzern.com](http://luzern.com)  
[luzern@luzern.com](mailto:luzern@luzern.com)

**Projektleitung**  
Project manager  
BA Media GmbH  
Bruno Affentranger  
Angel Gonzalo  
Kaisa Ruoranan  
Obergrundstrasse 26  
6003 Luzern

**Inserate | Werbung**  
Commercial Team  
Manuela Willmann  
BA Media GmbH  
+41(0)79 455 89 11  
[willmann@bamedia.ch](mailto:willmann@bamedia.ch)

**Grafik**  
Layout  
aformat.ch  
Luzern

**Druck**  
Printed by  
Swissprinters AG  
4800 Zofingen

**Bilder**  
Pictures  
Emanuel Ammon  
Elmar Bossard  
Beat Brechbühl  
Lorenz A. Fischer  
Elge Kenneweg  
Christian Perret  
© Luzern Tourismus AG

**Bestellungen**  
Orders  
BA Media GmbH  
Obergrundstrasse 26  
6003 Luzern  
+41 (0)41 248 51 55  
[info@bamedia.ch](mailto:info@bamedia.ch)

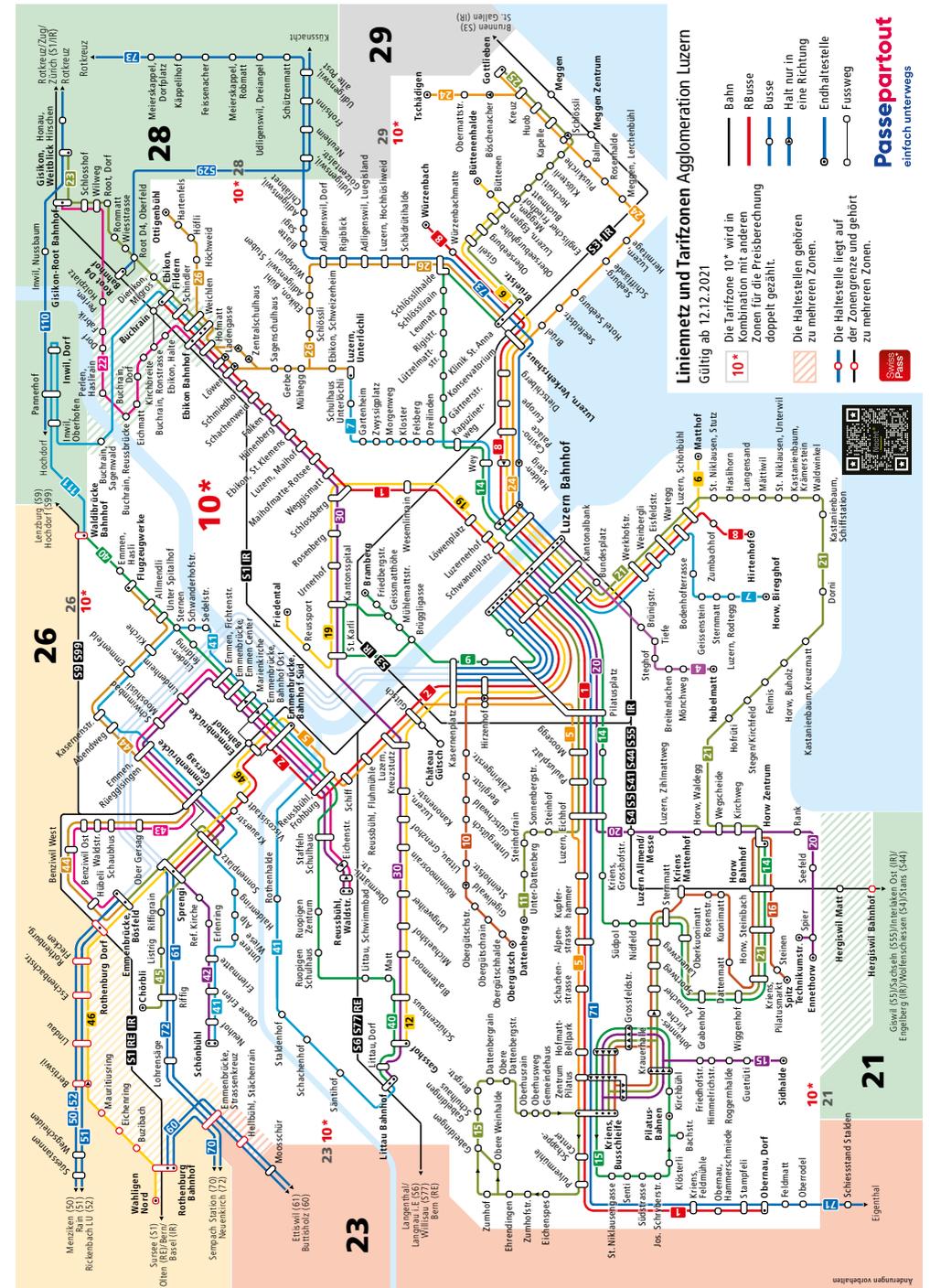
**Korrektorat**  
Proofreading  
No limits Schmid

**Informationsstand**  
Editorial deadline  
25.03.2022

**Ausgabe**  
Edition  
2022/2023

Änderungen vorbehalten.  
Angaben ohne Gewähr.

All conditions and descriptions subject to change.



**Liniennetz und Tarifzonen Agglomeration Luzern**  
Gültig ab 12.12.2021

- Die Tarifzone 10\* wird in Kombination mit anderen Zonen für die Preisberechnung doppelt gezählt.
- Die Haltestellen gehören zu mehreren Zonen.
- Die Haltestelle liegt auf der Zonenbegrenze und gehört zu mehreren Zonen.



Änderungen vorbehalten

# TOURIST INFORMATION

In unserer Tourist Information im Bahnhof Luzern (Gleis 3) beraten wir Sie gerne zum vielseitigen Angebot in der Region Luzern-Vierwaldstättersee.  
We would be happy to advise you on our wide range of offers in the Lucerne-Lake Lucerne Region at our Tourist Information at Lucerne Railway Station (track 3).

## Unsere Dienstleistungen Our Services

- .....
- Stadtführungen in Luzern Guided City Tours in Lucerne
- .....
- Ausflugsmöglichkeiten in der Region
- .....
- Excursions in the region
- .....
- Tickets für die Schifffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee
- .....
- Tickets for boat cruises
- .....
- Tickets für zahlreiche Bergbahnen
- .....
- Tickets for mountain excursions
- .....
- Tickets für den öffentlichen Verkehr Public transport tickets
- .....
- Tickets für zahlreiche weitere Aktivitäten
- .....
- Tickets for various activities
- .....
- Luzerner Museums-Pass Lucerne Museum Card
- .....
- Diverse Travelepässe Various travel passes
- .....
- Souvenirs
- .....
- Gutscheine Gift Vouchers
- .....
- Diverse Broschüren und Stadtpläne
- .....
- Various brochures and city maps
- .....
- Aktuelle Veranstaltungen Latest events
- .....
- Insidertipps Insider tips
- .....

## Kontaktieren Sie uns Contact us

Phone: +41 (0)41 227 17 17  
Hotelreservation: +41 (0)41 227 17 27  
WhatsApp: +41 (0)41 227 17 17  
Mail: luzern@luzern.com  
Website: luzern.com

## Öffnungszeiten Tourist Information Opening hours Tourist Information

Montag bis Freitag Monday to Friday 08.30–17.00  
Samstag/Sonntag Saturday/Sunday 09.00–13.00  
Änderungen vorbehalten. Subject to change.

## Telefonische Erreichbarkeit Telephone availability

Montag bis Freitag Monday to Friday 08.30–17.00  
Samstag/Sonntag Saturday/Sunday 09.00–13.00



## DIGITALER MARKTPLATZ DIGITAL MARKETPLACE

Stöbern Sie durch ausgewählte Angebote in der Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee und kaufen Sie Ihre Tickets bequem online.

Browse through selected offers in the Lucerne-Lake Lucerne Region and buy your tickets conveniently online.



shop.luzern.com

Luzern Tourismus-Tourist Information | Zentralstrasse 5 | CH-6002 Luzern  
Tel. +41 (0)41 227 17 17 | luzern@luzern.com | www.luzern.com

Get 4 Lindor Truffles  
**For Free**  
by showing this advert in our shop.  
Valid until 01.01.2024



**Lindt**  
MAÎTRE CHOCOLATIER SUISSE  
DEPUIS 1845

Also available:  
A large Lindt chocolate assortment

SETZEN SIE  
AUF IHR GLÜCK

PLACE YOUR BET AND TRY YOUR LUCK



STILVOLLE UNTERHALTUNG – ALLES UNTER EINEM DACH!  
STYLISH ENTERTAINMENT – ALL UNDER ONE ROOF!

Täglich geöffnet, Mindestalter 18 Jahre  
Zutrittskontrolle (gültiger Pass, europ. ID oder Führerschein)

Open daily, minimum age 18 years  
Entrycheck (valid passport or European ID required)

Grand Jeu Casino – Jackpot Casino – Casineum/The Club – Cocktail Bar  
Restaurant Olivo – Restaurant Dolce Vita – Banquets/Conferences – Parking

[www.grandcasinoluzern.ch](http://www.grandcasinoluzern.ch)

GRAND  
  
CASINO LUZERN